

# Le grand tirage de la Soupière!



PAGE 8

# Bonjour dimanche

# Outaouais

Volume 8, numéro 5 Le dimanche 24 décembre 1995 32 pages

Carte spéciale de vœux de Noël  
des élèves de nos jeunes écoliers!

# Joyeux Noël!



(Photo: Réjean Paquin)  
Les 524 élèves de l'école La Source à Garineau ont reçu la visite du Père Noël Gabriel Céré et de la fée des étoiles Hélène Céré-Lambert dans le cadre de leur projet de Noël. En effet depuis quelques années, ces élèves préparent des cartes et vœux de Noël et les remettent aux plus démunis, aux personnes âgées, aux malades et aux détenus. Pour sa part, le marché d'alimentation Métro Céré offre un Noël tout à fait spécial à ces élèves en fournissant tous les cadeaux (à lire en page 4). A cet effet, la direction et le personnel du journal Bonjour dimanche désirent profiter de l'occasion pour rendre hommage à tous ceux et celles qui, de près ou de loin, ont contribué à embellir le Noël des plus démunis. En ces temps de réjouissances, nous nous unissons pour souhaiter à tous nos fidèles lecteurs, un Noël de paix et de bonheur...

**S.O.S. électroménager**  
 Coupon rabais de 5\$ sur service à domicile  
 C'est faire Achat et vente d'usages Pièces Service  
 190, boul. St-Joseph, Hull  
 766-0505

**HYDRO-QUÉBEC 6.45%**  
 Compose annuel  
 ECHEANT LE 5 JUILLET 1997  
 Minimum 10 000\$  
 Capital et intérêts garantis par le gouvernement  
 Les taux peuvent changer sans préavis  
**MCA M. Cousineau & Associés Inc.**  
 Courtier en valeurs mobilières  
 MEMBRE DU FOND CANADIEN DE PROTECTION DES ÉPARGNANTS  
 200, Montcalm • Hull (Qc)  
 595-3002

On vous souhaite de bonnes  
**IMPRESSIONS de Noël**  
 IMPRIMERIE Grégoire  
 243-5997

**PENNZOIL** CHANGEMENT D'HUILE 10 MINUTES  
 Coupon rabais applicable sur tout changement d'huile et filtre  
 RÉGULIÈRE: Pennzoi, Valvoline, Castrol, Quaker State  
 SYNTHÉTIQUE: Pennzoi, Amsoil, Castrol, Mobil  
 AUTRES SERVICES:  
 - Nettoyage et vidange du système de refroidissement  
 - Nettoyage du système d'injection et d'émission  
 660, ST-JOSEPH, HULL - 770-1333  
 Lundi au vendredi de 8h à 20h - 5\$ de rabais  
 Samedi de 8h à 18h - ou un jeu d'essuie-glace gratuit  
 - ou 10% de rabais sur le total de votre facture.  
 Ne peut être combiné à toute autre offre.

La toute nouvelle grilladerie d'Ottawa vous offre "Le Meilleur bifteck sur le marché"  
**MURRAY Grill**  
 Réservez maintenant pour votre party de Noël!  
**TABLE D'HÔTE 21\$**  
 Comprenant pain à l'ail, soupe à l'oignon gratinée, salade mixte ou composée (format entrée), une entrecôte de 16 oz et un cappuccino.  
 STATIONNEMENT GRATUIT le soir et la fin de semaine!  
 105, rue Murray, Marché By, Ottawa • Réservation: 789-7927

LE GRAND SOLDE DES LENDEMAINS DE NOËL

CHRYSLER

5000\$\*  
DE REMISE  
SUPPLÉMENTAIRE

SUR TOUS NOS MODÈLES 1995 ET 1996†

PENDANT 4 JOURS SEULEMENT,  
FAITES VOTRE PRIX ET VOUS OBTIENDREZ 500\$\* DE  
REMISE EN ARGENT EN PLUS DE NOS RABAIS COURANTS.



**PLYMOUTH VOYAGER ET  
DODGE CARAVAN 1996**

Faites votre prix sur l'original réinventé et vous obtiendrez 500\$\* de remise supplémentaire.

RABAIS DES LENDEMAINS DE NOËL **500\$\***



**JEEP GRAND CHEROKEE 1996**

Faites votre prix sur le nouveau Jeep Grand Cherokee redessiné et vous obtiendrez 500\$\* de remise supplémentaire.

RABAIS DES LENDEMAINS DE NOËL **500\$\***



**CHRYSLER INTREPID 1996**

Rabais courants 500\$\*\*  
Rabais des lendemains de Noël 500\$\*

UNE ÉCONOMIE DE **1 000\$**



**DODGE/PLYMOUTH NEON 1996**

Rabais courants 300\$\*\*  
Rabais des lendemains de Noël 500\$\*

UNE ÉCONOMIE DE **800\$**

Le grand solde des lendemains de Noël Chrysler. Du 27 au 30 décembre seulement. Les dates et heures d'ouverture pendant la période des fêtes sont sujettes à changer.



Passez vite chez votre concessionnaire Chrysler ou Jeep/Eagle vous gâter un petit peu!



† Remises courantes sur la plupart des modèles 1995 et 1996 en stock. \* Remise en argent, en plus des remises courantes, à l'achat au détail de tous les véhicules 1995 et 1996 en stock sauf la Dodge Viper. La remise est consentie au concessionnaire par Chrysler Canada Ltée. La remise comprend le T.P.S. La livraison doit être effectuée avant le 31 décembre. Offre d'une durée limitée. Détails chez les concessionnaires participants. \*\* La remise comprend la T.P.S. Remise consentie au concessionnaire en remplacement des autres offres de Chrysler Canada Ltée. La remise de 300 \$ sur la Neon n'est pas applicable à la Neon Ex 1996. Offre d'une durée limitée. Tous les détails chez les concessionnaires participants.



## "Vrooomm, Vrooomm, Vrooomm"!

Mettre la clé dans le contact, ensuite verrouiller la portière et baisser la vitre d'au moins un pouce. Maintenant on peut ajuster son siège (et l'appui tête), puis poursuivre avec l'ajustement du rétroviseur intérieur et celui de l'extérieur....

Attention! Ce n'est pas encore le temps de démarrer sa voiture. Il faut auparavant s'assurer qu'il n'y a pas d'OVNI, (des objets qui peuvent nous "revoler" dessus au cours d'une manoeuvre un peu brusque...)

Si on a suivi toutes ces directives, peut-être (et je dis bien peut-être) que vous pourrez obtenir votre permis de conduire.

"Vrooom Vrooom", mon coeur a littéralement fait deux tours sur lui-même. Et oui, tout récemment, j'ai enfin obtenu mon permis de conduire...

Ça paraît peut-être un peu "crétin" de parler du stress que j'ai vécu lors de mon examen pour l'obtention d'un permis, mais suivez bien ces quelques lignes.

Depuis le mois de juin, je me rendais, à raison d'au moins une fois par semaine, à l'école de conduite pour écouter les conseils de mon instructeur, Gilles. "Fait pas si, fait pas ça, Woh! "check" le piéton... "Watch out!", si tu ne pratiques pas à toutes les semaines, la SAAQ (Société d'assurance automobile du Québec) va te couler!!!".

De quoi énerver et taper sur les nerfs de n'importe qui (y compris sur ceux de votre entourage) qui doit vous faire pratiquer et écouter vos angoisses tous les dimanches... Mais le pire de l'histoire, ce sont les trois derniers jours avant le test ultime...

On s'est tellement fait dire qu'on oublie trop souvent de regarder nos angles morts, qu'on anticipe pas assez nos virages

et qu'on n'est pas foutu de faire un stationnement en parallèle, qu'on voit le jour "J" comme celui où on aura l'air le plus fou de notre vie!

Tout d'un coup qu'on oublie de freiner à un stop... pardon un arrêt. S'il fallait que j'oublie de m'attacher. Gilles a dit qu'ils

trentaine de dollars pour passer l'examen et si on ne passe pas, il faut attendre un autre 28 jours avant de pouvoir se représenter devant les tyrans de la SAAQ. On a tout intérêt à passer, d'autant plus que juste pour suivre le cours, on a déjà déboursé pas loin de 600\$.

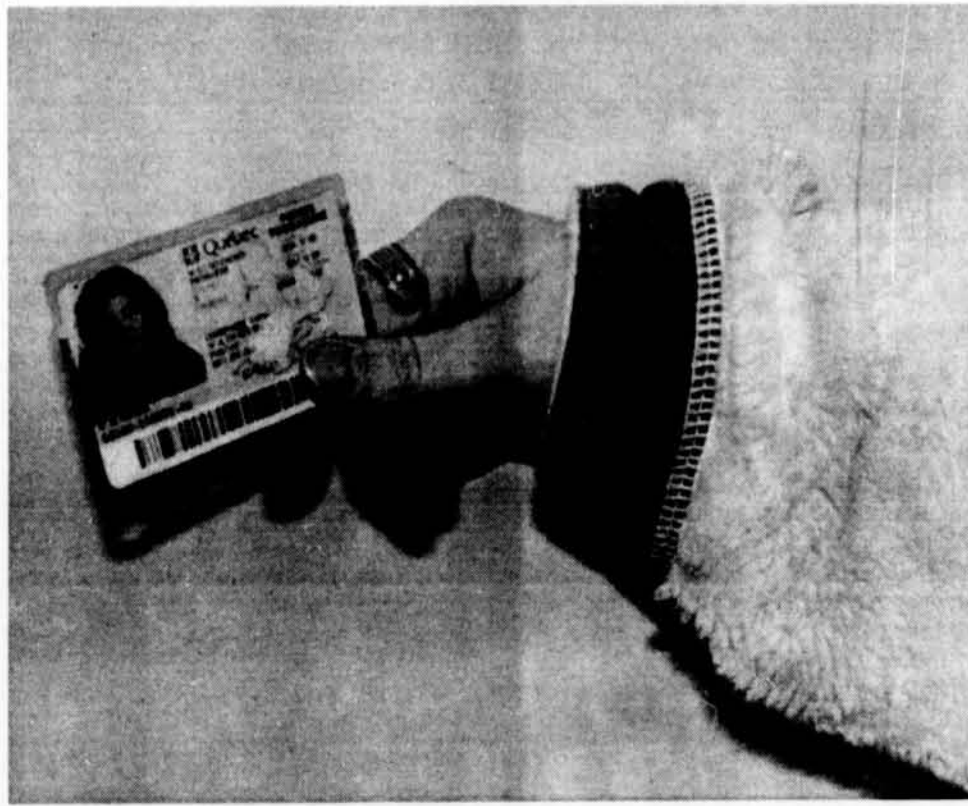
50 km. Naturellement, mon parallèle avait plutôt l'air d'un vertical et mes arrêts ne m'ont pris qu'une dizaine de secondes chaque... (c'est long 10 secondes sur un stop!)

La dame de la SAAQ (pas trop tyrannique en passant comme tous les fonctionnaires du bureau qui sont très courtois), m'a dit qu'elle me laissait une chance et m'a donné quelques conseils. Je me demande s'ils disent ça à tout le monde? «Tu as encore besoin de pratique mais je te donne une chance.»

Avec mes sueurs froides et ma fierté, j'ai arboré un sourire fatigué à l'objectif et on m'a remis mon permis plastifié et avec une photo à part de ça! Permis probatoire cependant, puisque dorénavant, on doit faire nos preuves pendant deux ans avant de se mériter le vrai, mais ça c'est une autre histoire...

Sur le coup, j'ai failli téléphoner à Gilles pour lui dire qu'il m'avait fait des peurs pour rien. Mais depuis que je conduis, je suis bien contente de l'entêtement de Gilles à me dire de pratiquer parce que le cours de conduite, ce n'est pas seulement l'examen, c'est aussi après, et là, il n'y a plus personne pour te dire "woh"!

Le hic cependant, c'est que Gilles est présentement à la recherche d'un emploi au cas où. Et oui, bientôt les cours pratiques ne seront probablement plus obligatoires. Les apprentis-conducteurs n'auront peut-être plus la chance d'appeler leur instructeur pour lui dire que l'examen n'était pas si pire que ça. À la place, ils devront taper sur les nerfs de leur entourage pendant plus d'un an avant de se rendre à la SAAQ. Espérons que l'entourage aura la même attitude et les aptitudes de conduite que Gilles...



Avec mes sueurs froides et ma fierté, on m'a enfin remis mon permis plastifié... et avec une photo à part de ça!

sont sévères "en maudit" à la SAAQ!

En passant, ça coûte pas loin d'une

Finalment, c'était pas si pire que ça. Bien sûr, j'ai roulé à 40 dans des zones de

### MUSÉE NATIONAL DE L'AVIATION

## Une FÊTE ARCTIQUE

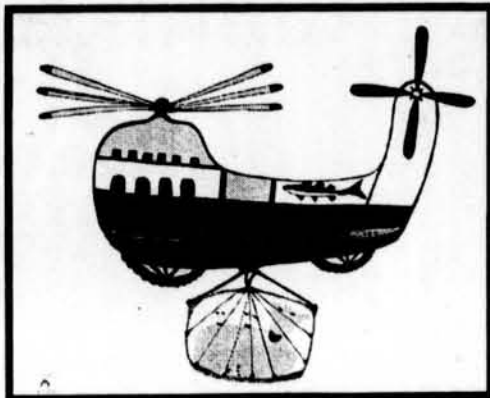
Entre Noël et le Nouvel An, le Musée offre une série d'activités inspirées de la culture inuit, telles que chants, musique, sculpture et bricolages. Certaines activités souligneront aussi le rôle de l'aviation dans le Nord.

#### Les oeuvres de Pudlo Pudlat

Le réputé artiste inuit présente ses dessins d'aviation.

#### Le Studio Hélicoptère Kaget

Un *kaget* est un igloo construit pour des célébrations spéciales. Au programme : construction d'une sculpture *Inuksuk* et fabrication d'une gravure; jeux, artisanat, théâtre de marionnettes et de la musique.



#### Des battes de base-ball pour Noël

Ce conte de Noël, de l'auteur Michael Arvaarluk Kusugak, est raconté tous les jours en français à 11 h 40 et 13 h 40.

#### Visites commentées

Visites commentées sous le thème de l'aviation de brousse.

«Fly Aerial Migration», Pudlo, 1987. Avec la permission de West Baffin Eskimo Co-operative Ltd., Cape Dorset, NWT.

#### Ateliers (Pour les 8 à 12 ans; participation gratuite avec l'admission.)

27 et 29 décembre, à 13 h et 15 h Construisez deux jeux inuits pour rapporter à la maison - *Pulaartuk* et *Ayaga*.

28 et 30 décembre, à 13 h et 15 h Fabriquez des marionnettes - théâtre d'ombres inuits.

#### Camp d'hiver

2 au 5 janvier Plein d'activités pour les 8 à 12 ans - Les frais d'inscription sont de 100 \$ et il faut réserver au (613) 993-4264.

Recevez notre calendrier d'activités en composant le 991-3834.

Renseignements : (613) 993-2010

Stationnement gratuit • Entrée gratuite les jeudis de 17 h à 21 h



Canada

241295-42

Joyeux Noël et Bonne Année 1996

Merci clients, clientes, amis et amies de l'encouragement apporté au cours de l'année 1995.

La direction et le personnel.

776-1213 PIÈCES D'APPAREILS MÉNAGERS



70, St-Raymond - Hull



## Un Noël spécial à l'école. La Source!

Les 524 élèves de l'école La Source à Gatineau reviennent à la charge avec leur projet de Noël. En effet depuis quelques années, ils préparent des cartes et voeux de Noël et les remettent aux plus démunis, aux personnes âgées, aux malades et aux détenus.

La journée de mercredi dernier ne faisait pas exception à la règle et les jeunes de l'école La Source ont su poursuivre cette tradition qui dure depuis quelques années.

Comme à toutes ces occasions d'ailleurs, ces jeunes reçoivent la visite du Père Noël Gabriel Céré et de la fée des étoiles Hélène Céré-Lambert. Le marché d'alimentation Métro Céré offre en effet un Noël tout à fait spécial aux élèves de l'école La Source de Gatineau en fournissant tous les cadeaux.



(Photo: Réjean Paquin)

Le Père Noël Gabriel Céré et la fée des étoiles Hélène Céré-Lambert sont entourés de quelques jeunes de l'école La Source ainsi que du détenu Christian et du responsable aux programmes à la détention au Centre de détention de Hull, Ghislain Janvier.

# Solde de fourrures à 1/2 PRIX

mardi, le 26 décembre, jour du "Boxing Day"

**Pas de tps**  
dépot de **10%**  
jusqu'à 36 mois pour payer

**C'EST LA PLUS GRANDE**  
**VENTE DE FOURRURES**  
**JAMAIS VUE**  
**CHEZ BURKHOLDER**

Tous nos manteaux ont été réduits **DE MOITIÉ!** Au delà d'un million et demi de dollars de fourrures réduites pour cette occasion

	Régulier	Solde		Régulier	Solde
Cuir "Nubuc" 7/8	1,795\$	895\$	Mouton retourné 3/4	1,995\$	995\$
Raton laveur	3,395\$	1,695\$	Cachemire doublé de chapal	3,195\$	1,595\$
Vison ranch	5,995\$	2,495\$	Castor à poil long	3,395\$	1,695\$
Vison femelle	6,895\$	3,395\$	Castor rasé	5,995\$	2,995\$
Vison femelle Black Glama	12,995\$	6,595\$	Vison demi buff 7/8	12,995\$	6,595\$

**CETTE VENTE DÉBUTE LE 26 DÉCEMBRE**

# Burkholder Furs

119, Bank, Ottawa/232-2626 • mardi de 9h à 18h

**Une distinction honorifique pour une patineuse hulloise!**



L'Association canadienne de patinage artistique est heureuse de présenter une distinction honorifique en reconnaissance d'un accomplissement digne d'éloges, «La réussite du test OR de Style libre» à Christiane Lévesque de Hull. Agée de 16 ans, elle performe au patin accompagnée de Gordon Forbes du Minto figure Skating Club. Félicitations!

**Bonjour dimanche**

Publié le dimanche de chaque semaine par:  
Les Hebdomadaires Unimédia  
Division Groupe Unimédia inc.  
**GILLES A. CÉRAT**  
président - directeur général

Éditeur -  
Directeur général  
Johny Thériault

Éditrice adjointe -  
Directrice administrative  
Renée Houde

Dir. des promotions  
et marketing  
Philippe Favreau

Directeur  
de la rédaction  
Réjean Paquin

Journaliste  
Sara Champagne

Chroniqueurs  
Jean R. Larivière  
Luc Gagné  
Réal Croteau  
Mario Lafrance  
Richard Proulx  
Jaques Parisien  
Denis Girouard

Préposée  
aux cts recevables  
Danielle Lacroix

Réceptionniste  
Gaétane Hamel

Conseillers  
publicitaires  
Philippe Favreau  
François Legault  
Pierre Pilote  
Kathleen Michaud  
Marie-Claude Jean  
Danielle Lacroix  
Francine Dumais  
Claire Poirier

Infographistes  
Nancy Imbeault  
Pascal Cormiveau  
Laurie Poliquin

Distribution  
Messageries Outaouais

Imprimé par: Qualimax



825, boul. de la Carrière, Hull (Québec) J8Y 6T7 - Tél.: 770-2205 • Fax: 770-0825

Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec

Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, est formellement interdite sans le consentement écrit des éditeurs

77,000 exemplaires distribués gratuitement dans tous les foyers d'Aylmer, Hull, Gatineau, Masson-Angers et Buckingham.

# Osiris et le phénomène des micro-brasseries

Les micro-brasseries prennent de l'ampleur au Québec. En effet, on compte aujourd'hui plus de 25 marques de bières micro-brassées à la québécoise; un phénomène qui est loin des plus de 250 marques de bières belge, mais tout de même, un progrès notable selon le président d'Osiris Yvon Durocher.

Aujourd'hui, Osiris distribue 18 des 25 marques de bières provenant des micro-brasseries québécoises. En 1990, l'entreprise a fait ses débuts alors que la "St-Ambroise", une bière de type anglaise brassée au Québec, a pavé le sentier d'une industrie qui était appelée à connaître une forte croissance.

Pour Yvon Durocher, le phénomène a vraiment pris son envol lorsque le chanteur Robert Charlebois s'est associé à "Unibroue" qui s'était d'ailleurs porté acquéreur de la

micro-brasserie Massawippi.

Cette initiative a permis de lancer les bières de type belge dont la dernière fermentation est faite en bouteille.

"Depuis, les Québécois ont pris goût à la bière des micro-brasseries. Ce qui explique d'ailleurs la forte progression des dernières années", de lancer Yvon Durocher.

Osiris a en effet connu une augmentation de 30% de ses ventes annuellement. "Les gens sont peut-être prêts à payer un peu cher à cause du goût", de poursuivre le président d'Osiris.

Une recrudescence des micro-brasseries au Québec est donc à prévoir. Yvon Durocher a de plus mentionné la venue prochaine des bistrot-brasseries, soit un nouveau concept de resto-bar avec son propre équipement de brassage sur place....

PUBLI-REPORTAGE



Yvon Durocher, président d'Osiris.

## 542 voeux de Noël de Daytona!



Le restaurant Daytona de Gatineau et 49 autres marchands de Gatineau ont fait des heureux en offrant 542 cadeaux de Noël d'une valeur totale de plus de 6 000\$ lors d'un tirage spécial qui s'est tenu tout récemment. Les noms des gagnants sont ainsi affichés chez les marchands participants. Les cadeaux peuvent être ramassés au restaurant Daytona des Galeries Gatineau entre 11h00 et 21h00. Robert et Joanne Cormier du restaurant Daytona et les 49 marchands participants profitent de l'occasion pour féliciter les gagnants et souhaiter, par le fait même, Joyeux Noël et une heureuse année 1996!

## Monsieur Transmission remet 2 600\$ à la Soupière de l'amitié!




(Photo: Pierre Pilote)

Monsieur Transmission de Gatineau a réussi, non seulement à atteindre son objectif, mais aussi à le dépasser! Avec 52 vidanges d'huile à transmission effectuées, dont tous les montants ont été remis à la Soupière de l'amitié, Monsieur Transmission a ainsi remis une somme de 2 600\$ à cet organisme qui vient en aide aux plus démunis. Le propriétaire Ray Miner désire remercier tout particulièrement son gérant Kevin Miner qui

à mis ce projet en marche et qui n'a pas ménagé ses efforts pour en assurer le succès. M. Miner profite de cette occasion pour saluer la générosité de son personnel qui a également accepté de travailler gratuitement le samedi 9 décembre dernier. Sur la photo, on reconnaît Luc Larivière du C.A. de la Soupière, le propriétaire de Monsieur Transmission Ray Miner, Catherine Filion de la Soupière, le gérant Kevin Miner et Noël Charette de la Soupière.

**Centre Capillaire Demers**  
est fier de compter parmi son personnel M. Claude Massé, 31 ans d'expérience dans la coiffure.



- Prothèse de cheveux pour homme et femme
- Coupe de cheveux
- Greffe de cheveux
- Traitement capillaire
- Microtransplantation douce.

Claude Massé

*Joyeux Noël et Bonne Année*

**Centre Capillaire Demers**  
689, boul. St-Joseph, Hull  
(819) 776-3528

Ouvert dimanche le 24 décembre de 9h à 5h



**BIRDERS NATURE STORE**  
Les spécialistes en nourriture pour oiseaux sauvages

Pour les gens qui aiment la nature... et tout spécialement les oiseaux. Nous avons des idées originales et de la nourriture pour les soigner tout au long de l'hiver.

**EN EXCLUSIVITÉ CHEZ BIRDERS NATURE STORE PARKAS YUKON** si élégants, si chauds!

2, avenue Beechwood, Vanier, Ontario  
741-0945

**1995\$ par pers.**

**FERME ROUGE EST DE RETOUR**

**AVEC LA SCAMPIMANIE À VOLONTÉ**  
REMETTRE CE COUPON À VOTRE SERVEUR (CASH)

**SCAMPIS À VOLONTÉ 1995\$** par personne

SERVIS SUR UN LIT DE RIZ PILAF BEURRE À L'AIL AU CITRON

VALIDE LE 27, 28, 29 ET 30 DÉCEMBRE 1995 ET LE 1<sup>er</sup> JANVIER 1996  
Maximum 4 personnes par coupon

**INCLUANT:** pain maison, salade César, escargots à l'ail  
Restaurant Ferme Rouge

**SPECIALITÉ:** CÔTE DE BOEUF, BIFTECK ET FRUITS DE MER  
Venez célébrer votre anniversaire!

**Restaurant FERME ROUGE**  
525 SIEGES, MUSIQUE, DANSE, SPECTACLES DU JEUDI AU DIMANCHE

1957 route 148, Angers (entre Gatineau et Masson)  
Réservations: (819) 986-7013

**Avis à tous**

**Société des alcools du Québec**

**TOUTES LES SUCCURSALES S.A.Q. DE L'OUTAOUAIS SERONT OUVERTES LES DIMANCHES 24 ET 31 DÉCEMBRE 1995**

<b>AYLMER</b> 203, chemin d'Aylmer Route 148 684-5668	<b>GATINEAU</b> Promenades de l'Outaouais 1100, boul. Maloney Ouest 561-3911	<b>HULL</b> Village Place Cartier 425, boul. St-Joseph 777-1944	Maison des vins 200, Promenades du Portage, Hull 771-7395
<b>BUCKINGHAM</b> *606, rue Principale 986-3477	Plaza Gatineau *381, boul. Maloney Ouest 663-7095	Mont-Bleu *903, boul. St-Joseph 771-5979	<b>TEMPLETON</b> 922, boul. Maloney Est 663-6736

**Société des alcools du Québec** Les goûts, ça se discute.  
La modération a bien meilleur goût.

**Éduc'alcool**



# Mais où sont ces neiges d'antan?

Noël et le jour de l'An: deux fêtes qui ne laissent personne indifférent. L'autre jour, je me promenais dans un centre commercial de la région et je sentais la fébrilité des clients. Une fébrilité, dois-je ajouter, qui frisait parfois l'angoisse. Que vais-je acheter aux

enfants? Ce cadeau plaira-t-il à ma femme? Je me demande ce que je pourrais acheter pour l'échange de cadeaux au bureau? Vous connaissez la rengaine, n'est-ce pas? Et que dire des factures qui s'accumulent et des dettes que nous devons rembourser après les fêtes? Sans compter que, aujourd'hui, nous manquons de place pour recevoir tout notre beau monde, quand nous les recevons. Toutefois, il faut admettre que Noël occupe une place spéciale dans notre tradition chrétienne. Mon père, un septuagénaire qui en a vu d'autres, en profite toujours pour me raconter ce temps des fêtes datant d'une époque révolue.

« Tu sais, Jaque, les gens de l'époque triaient durs. Nous étions pauvres comme Job et nous devions nous priver plus souvent qu'autrement. Seulement, tu vois, le temps des fêtes c'était spécial. Je me souviens de la grange que nous aménagions de sorte que nous puissions accueillir parents et amis. Toute la maisonnée participait aux préparatifs et, surtout, on «popotait» assez pour nourrir toute une armée. Les autres, aussi pauvres que nous, partageaient leur nourriture ou apportaient la boisson; bien que les plus démunis savaient fort bien qu'ils étaient les bienvenus, même les mains vides. Rien ne comptait plus que la présence des amis. Enfant, mon excitation atteignait son pic quand j'entendais les grelots accrochés aux traîneaux qui annonçaient l'arrivée des invités. Ma joie débordait de partout quand les tantes et les oncles me prenaient dans leurs bras et me serraient contre leur cœur. Je me souviens des festivités qui duraient trois ou quatre jours, parfois même une semaine entière. On se serrait la main, on dansait, on buvait et on s'embrassait. On se racontait les hauts et les bas de l'année qui s'achevait, ou encore, on se remémorait les exploits des plus forts et le courage de certains face à l'adversité. Des cadeaux, il y en avait très peu, et ils étaient surtout réservés aux enfants. L'un recevait des animaux sculptés dans le bois, d'autres des skis ou un traîneau fabriqué à la main. Pourtant, il régnait une atmosphère qui semble avoir disparu depuis. Les temps ont bien changé, tu sais, et je me demande si c'est pour le mieux... »

Oui, père, les temps ont bien changé. La situation économique actuelle ressemble quand même à celle de ton temps. Ce sont toujours les plus pauvres qui souffrent. Moi, je m'inquiète... Oh! Je ne suis pas un moraliste, loin de là! Mais mon inquiétude s'accroît chaque fois que des dollars sont dépensés pour acheter quelque babiole qui sera oubliée le jour suivant; quand, au contraire, cet argent aurait dû se retrouver dans le panier destiné aux plus démunis. Je m'inquiète pour nos enfants qui associent Noël et cadeaux, les deux étant devenus interchangeable. Mais pire encore, je m'ennuie. Je m'ennuie de la féerie d'autrefois, des grelots que je n'ai jamais entendus, de la solidarité, de l'amitié et de l'amour qui ne sont devenus, trop souvent, que des mots. Mais où sont ces neiges d'antan? Joyeuses Fêtes et à la prochaine...

## LE GRAND III FRISSON III

### LE BAL DE NEIGE EN SPECTACLE!

**Le jeudi 1<sup>er</sup> février 1996**

20 h, aréna du Centre municipal d'Ottawa, parc Lansdowne

Un spectacle éblouissant mettant en vedette les plus grandes étoiles du Canada, tant sur la glace que sur la scène. Venez célébrer, en famille, l'hiver à son meilleur!

**Billets :** 12,50 \$, 24,50 \$ et 34,50 \$, taxes incluses, plus les suppléments; enfants (jusqu'à 12 ans), 20 % de réduction. En vente à tous les guichets Ticketmaster ou au numéro (613) 755-1111.

Une soirée emballante mettant en vedette magiciens, comédiens, patineurs, toutes sortes de surprises, et les grands talents que voici :

**Votre animatrice pour la soirée : Sonia Benezra**  
Marjo  
Marie-Carmen  
Alain Choquette  
Bruno Pelletier  
Ashley MacIsaac  
Alannah Myles  
Greg Ladret  
Buffy Ste-Marie  
et la famille Glamotte!

Renseignements

**(613) 239-5000**

ou 1 800 465-1867

*Super idée Cadeau*



Commission de la Capitale nationale

National Capital Commission

La Commission de la Capitale nationale est une société d'État du gouvernement du Canada.

**Bonjour dimanche**

Outaouais

CCN/NCC P-396-95

### Pour l'Amour d'un ange: un franc succès!



Le blitz final du projet pour «L'Amour d'un ange» qui s'est tenu les 7, 8 et 9 décembre a connu un franc succès. En plus de permettre aux pompiers de Gatineau et à Entraide Outaouais d'amasser des jouets neufs ou usagés, le projet a permis de recueillir plus de 1000 livres de denrées non périssables et 3150\$ en argent, qui seront distribués par l'entremise des paroisses de Gatineau.



## L'UQAH ouvre ses portes aux diplômés francophones du secondaire ontarien

Les jeunes diplômés francophones du secondaire de l'Ontario pourront, à compter de l'automne prochain, entreprendre des études à l'Université du Québec à Hull (UQAH); la majorité de ses baccalauréats leur seront ouverts. Cette nouveauté découle d'une entente qu'ont signée le Collège de l'Outaouais et l'UQAH le 12 décembre dernier. Les conditions d'admission prévues à l'accord sont les suivantes : être titulaire du diplôme d'études secondaires de l'Ontario (DESO) et avoir complété six cours préuniversitaires de l'Ontario (CPO).

Une année préuniversitaire a été ajoutée aux programmes de l'UQAH visés dans l'accord. Elle s'intègre harmonieusement dans le programme de formation de niveau collégial conduisant au diplôme d'études collégiales (DEC) en sciences humaines. Les activités de formation de cette étape initiale seront dispensées par le Collège de l'Outaouais dans les pavillons de l'Université.

En convenant de cet accord, les deux établissements d'enseignement supérieur francophones de la région souhaitent démontrer leur désir d'harmoniser le continuum de la formation postsecondaire dans l'Outaouais et de maximiser l'utilisation des ressources qui leur sont confiées dans le cadre de leur mission d'enseignement. Pour les étudiants et les étudiants francophones de l'Ontario, l'entente leur permettra d'accéder au système d'enseignement universitaire québécois selon des modalités équivalentes à celles qui sont en vigueur dans le système ontarien.



De gauche à droite, assis: Émile Demers, directeur général du Collège de l'Outaouais et Francis Whyte, recteur de l'UQAH. Debout dans le même ordre: Keith Anderson, directeur des études du Collège; Claude Ménard, président du conseil d'administration du Collège et Pierre Roberge, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche de l'UQAH.

### Option Femmes Emploi célèbre son 15e anniversaire!



Pour souligner son 15e anniversaire, Option Femmes emploi accueillait le 22 novembre dernier au Rendez-vous du Dôme de Hull, plus de 70 invités. Lors de la soirée, Option Femmes Emploi et le Réseau des femmes d'affaires de l'Outaouais ont signé une entente de marrainage. Sur la photo, la présidente du REFAP, Françoise Boivin remet un chèque de 1500\$ à la présidente du conseil d'administration d'Option Femmes Emploi, Micheline Lemieux.

En cette fin d'année 1995, au nom de l'Université du Québec à Hull et en mon nom personnel, je vous souhaite chers lecteurs et

chères lectrices ainsi que le personnel de Bonjour dimanche nos meilleurs voeux de santé et de bonheur. Nous anticipons le

plaisir de renouer contact avec vous à l'occasion de la publication de la prochaine rubrique "Info-UQAH" le 14 janvier prochain.

## La région à l'honneur au Salon du livre de l'Outaouais

Le Salon du livre de l'Outaouais continue d'accroître sa collaboration avec les auteurs et les éditeurs de la région. Les 5 à 7 littéraires (ou lancement de livres) au Salon du livre de l'Outaouais constitueront une sorte de tremplin pour annoncer, en priorité, les nouveautés régionales. C'est ce que la responsable des 5 à 7 littéraires, Mme Lise Toupin et la conceptrice de la programmation, Mme Denise Chénier-Ferguson ont annoncé au cours d'une rencontre entre le Salon du livre de l'Outaouais, les représentants des maisons d'édition de la région et les associations

d'auteurs et auteurs, le mardi 28 novembre dernier, à la Maison du Citoyen de Hull.

La nouvelle formule des 5 à 7 littéraires 1996 offre un cadre de fête inédit pour lancer de récents ouvrages. Chaque lancement sera un événement unique en soi, sous forme d'entrevue interactive de 30 minutes. Les nouveaux critères d'admissibilité aux lancements de livres sont les suivants: l'oeuvre retenue devra être parue entre novembre 1995 et mars 1996, n'avoir jamais été lancée dans la région de l'Outaouais auront priorité selon la date de

réception de leur formulaire d'inscription et le respect de la diversité des genres.

De plus, succédant aux 5 à 7 littéraires sur la scène du Salon des lettres, une heure sera réservée en tribune aux auteurs et éditeurs régionaux qui n'auront pas lancé d'ouvrages au Salon.

Ce temps de scène permettra au public de découvrir ou d'approfondir des oeuvres de chez nous.

Le Salon du livre de l'Outaouais est fier de promouvoir la culture régionale et de lui faire une place de choix dans le cadre de son événement annuel.

Le solde des meilleurs prix de la saison du 26 décembre au 21 janvier.

Jusqu'à

50%

DE RABAIS

## Choix de décorations et de cadeaux des Fêtes.

**Attention!** Les Fêtes ne sont pas encore terminées-du moins pas jusqu'à ce que vous ayez profité des épargnes offertes chez Pier 1. Obtenez jusqu'à 50% de rabais du prix original d'une foule d'articles: paniers des Fêtes, ornements, accessoires, papier d'emballage, vaisselle et verres à pied des Fêtes, jouets uniques, chandelles saisonnières, tables et chaises campagne et plus encore.

Prix en vigueur jusqu'au dimanche 21 janvier 1996.  
Les quantités et le choix peuvent varier d'un magasin à l'autre.  
Ouvert jusqu'à 21h00 le 26 Décembre.

Les meilleures aubaines du temps des Fêtes  
Hâtez-vous pour plus de choix!

**Pier 1 imports**  
Un monde de trésors pour les Fêtes

Ottawa: 1558 rue Merivale, 225-4790. lun. - ven. 10h - 21h, sam. 9h30 - 18h, dim. 11h - 17h. \*184 rue Rideau, 241-1101. lun. - mer. 10h - 18h, jeu. & ven. 10h - 21h, sam. 9h30 - 18h, dim. 11h - 17h. Gatineau: 200 boul Greber, 819-561-0401. lun. & mar. 9h30 - 18h, mer. - ven. 9h30 - 21h, sam. 9h30 - 17h, dim. 11h - 17h.



# Les planètes dans les signes

**SNORSTOP<sup>MC</sup>**  
 • CEINTURE ANTI-RONFLEMENT •  
 brevet en instance

Soulagement du ronflement maintenant à la portée de tous

- Fait un excellent cadeau
- Construite de mousse douce, élastique et confortable

"Placez la ceinture autour de votre poitrine pour un repos SNORSTOP"

SEULEMENT **1995\$**

(plus taxes et frais de manutention)  
 Postez un chèque ou mandat à:  
**MED-CARE ENTREPRISE**  
 Box 323, 5694-4 Highway 7 East  
 Markham, Ontario L3P 1B4

2 pouces de large - unipointure

Nous apprenons les caractéristiques des douze signes zodiacaux par l'intermédiaire des sept planètes traditionnelles soit, **Soleil, Lune, Mercure, Vénus, Mars, Jupiter et Saturne, à raison d'une planète par semaine.**

**Vénus en Bélier:** sensualité ardente, primesautière, vorace et parfois passagère. Volonté de conquête, affectivité séduisante et sensibilité éruptive. Liaisons parfois irréfléchies. Elan dans les relations d'amitiés ou d'affaires.

**Vénus en Taureau:** sensualité stable, lente et qui s'enracine dans la sensation. Volonté de durée, de patience, de repos. Longues fiançailles. Amitiés sincères qui profitent à la vie financière. Favorise un amour durable et la fidélité.

**Vénus en Gémeaux:** sensualité spontanée et intellectualisée où entrent du rythme et de la nouveauté. Grande curiosité et jeunesse du caractère. Habilité en art, en chant, et danse rythmique. Multiplie les relations mais ne confère pas la stabilité.

**Vénus en Cancer:** sensualité maternelle

qui enveloppe et console. Grande perméabilité aux demandes et aux réponses des autres. Amour des enfants. Favorise la procréation et la création. Imagination et vie amoureuse au domicile. Parfois oeuvre littéraire.

**Vénus en Lion:** sensualité radiante réclamant un idéal, de la loyauté, de la franchise et de la permanence. Sentiments nobles et exclusifs. Fidélité et raffinement. Amour durable. Maternité ou paternité favorisées. Témoignages d'affection de l'entourage.

**Vénus en Vierge:** sensualité attentive aux détails. Sentiments épurés. Virginité, impénétrabilité. Sensibilité où entre de la logique. Favorise les clubs d'amitié, les activités organisées.

**Vénus en Balance:** sensualité romanesque. Volonté de partage, d'union, d'association. Favorise les carrières artistiques. Mariage d'amour favorisé ou partenaire raffiné(e). Sens de l'équilibre transmis à l'entourage. Parfois grâce innée.

**Vénus en Scorpion:** sensualité captive, résonnant de l'intérieur, reflet de réponses instinctives profondes. Besoin de justice. Grand pouvoir de création, de séduction, de régénération. Erotisme. Sublimation possible dans une réalisation marquante.

**Vénus en Sagittaire:** sensualité chaleureuse et généreuse. Sentiments

sécurisants, sûrs. Reconnaissance légale. Cherche sa mesure dans un idéal. Sensibilité humanitaire. Prédipose aux oeuvres charitables. Parfois, mariage important.

**Vénus en Capricorne:** sensualité éthérée, silencieuse, éveillée à la structure interne des choses. Médiation du plan charnel et du plan spirituel. Longévité des sentiments, fidélité à des personnes ou à des causes. Profondeur et durabilité du mariage.

**Vénus en Verseau:** sensualité irruptive, compulsive, attachée au moment présent. Verticalité dans les sentiments. Amours et amitiés détachés de l'enchaînement inéluctables des choses. Sert souvent de miroir aux autres. S'aime souvent à travers les autres.

**Vénus en Poissons:** sensualité exaltée. Affectivité et conscience forment un tout transcendant. Union mystique. Distance. Perception sensible des états d'âmes environnants. Transcendance. Parfois, magnétisme guérisseur. Rarement, génie salvateur.

Pour commander votre carte seulement, envoyez vos nom et adresse complète, date, lieu et heure de naissance accompagnés d'un mandat postal de 10\$ à l'adresse indiquée dans l'annonce sur cette page.

## CHRISTIANE MARTEL

Astrologue-conseil et professeur d'astrologie



Commandez le feuillet d'information en envoyant vos coordonnées à:  
 C.P. 77027  
 Hull, Québec, J9A 2V7

Tirage de la Fondation des oeuvres télé-outaouaise...

## Florient Leblanc gagne une maison et une voiture!

Le nom de Florient Leblanc de Masham a été pigé lors du grand tirage de la Fondation des oeuvres télé-outaouaise au profit de la Soupière de l'amitié. M. Leblanc mérite donc une maison d'une valeur de 95 000\$ et une Chrysler Neon pour une valeur totale de 122 000\$. Étaient présents lors du tirage: Gerry Beaulne; Philippe Charette de Construction

Chabibat; Neil Laroque des Promenades de l'Outaouais; Roger Bourbonnais, trésorier de la Soupière; Gilles Trahan du comité des Finances de la Soupière; Huguette Koller, présidente de la Soupière de l'amitié, Lyne

Charette de Construction Chabibat; Catherine Filion et Jacques Sabourin. On se souviendra que la maison était une gracieuseté de Construction Chabibat et la Chrysler Neon de Kollbec Automobile.



## Chambre de Commerce et d'Industrie de l'Outaouais

Gens d'affaires, gens d'action

par: Carole Chartrand



### Aurèle Desjardins, B. ADM. Membre du Club Avantage de la C.C.I.O.



Monsieur Aurèle Desjardins est membre de la Chambre de commerce et d'industrie de l'Outaouais depuis 4 ans et membre du Club Avantage. Il est aussi membre du comité stratégique de la Fédération des coopératives québécoises en milieu scolaire, commissaire d'école à la Commission scolaire des Draveurs, secrétaire-trésorier du Conseil des coopératives de l'Outaouais, administrateur de l'Association des familles Desjardins et fut membre fondateur de l'Association des diplômés de l'Université du Québec à Hull de 1987 à 1994.

Du point de vue académique, Monsieur Desjardins a obtenu un baccalauréat en administration de l'Université du Québec à Hull. Du côté professionnel, il est directeur général de la Coopérative de l'Université du Québec à Hull ayant comme responsabilités la coordination des activités des différentes divisions telles que les librairies, le magasin informatique et le centre de photocopie, ainsi que la gestion des résidences et du stationnement de l'université.

Natif de Hull, Aurèle réside présentement à Gatineau. Il est marié à Hélène Gélinas et père de trois garçons. Ses activités récréatives sont la bicyclette, le ski de fond et le golf.

### ACTIVITÉS DE LA CHAMBRE

À venir en janvier:  
 16 janvier: Cocktail "5 à 7" - 17h Détails à suivre  
 24 janvier: Petit-déjeuner - 7h30 Resto-Billard Terminus, 84 Jean-Proulx, Hull.  
 Conférencier: Jean Charest, Chef national du Parti progressiste-conservateur "Vie privée, vie politique, vie équilibrée"  
 coût: membre - 17,00\$ (taxes incluses)  
 non-membre - 20,00\$ (taxes incluses)

### NOUVEAUX MEMBRES

Dan Guay  
 La Société des loteries vidéo du Québec  
 Luc Lavallée  
 Nesbitt Burns



**Vous organisez une soirée! Alors appelez-nous et notre mascotte pourrait aller vous saluer!**

### Merci aux commanditaires majeurs

- Christie et Walther
- Palais sur le lac (traiteur)
- Caisses populaires Desjardins de l'Outaouais
- Fredal
- Imprimerie Frappier
- Loblaws
- Carle et Wallingford
- Shell Canada Ltée
- Ville de Hull



Les 7-8-9, Du 13 au 16 Du 20 au 23 et du 27 au 31 décembre  
 Composez le 771-auto de 20h00 à 4h00 a.m.  
**Bonjour dimanche**

# ÉPARGNEZ JUSQU'À 70%

# VENTE

# D'APRÈS NOËL

**HORAIRE DES FÊTES**

25 dec  
26 dec  
27 dec au  
29 dec  
30 dec  
31 dec  
1 jan et 2 jan

Fermé  
13 h à 21 h  
9 h à 21 h  
9 h à 17 h  
8 h à 17 h  
Fermé

## AUDIO ET VIDÉO

## BUREAU

**PROSCAN®**

**TÉLÉVISEUR STÉRÉO 27"**

**IMAGE SUR IMAGE**

- Télécommande universelle
- prise plaqué or pour une image plus claire
- vous en avez plus pour votre argent.

**688<sup>999</sup>**

03801128 27108

**RCA**

**VHS-C VISEUR COULEUR**

**VISEUR COULEUR**

- Télécommande sans fil
- Zoom motorisé 12x
- Exposition auto programmée
- Flouant tête d'enregistrement
- Format VHS-C

**888<sup>9</sup>**

03803616 CC616

**CARROUSEL À 5 DCs**

**CHANGEUR DC AVEC TÉLÉCOMMANDE**

- Chargement des 5 disques à l'avant
- Télécommande à 27 touches
- écran multi-fonctions
- suréchantillonnage 8x
- faites-en jouer et changez-les en même temps
- mémoire programmable

**159<sup>999</sup>**

01127401 JCD4011

**COMPAQ**

**ENSEMBLE PENTIUM® 100MHZ À PRIX SUPERBE**

JUSQU'À 20 LOGICIELS INCLUS PLUS WIN'95

NOTRE PRIX 2599<sup>9</sup> -100\$ BARRIÈRE

**2499<sup>999</sup>**

pentium

100 MHz	8MO	1.0Go	QUAD	PCI 1Mo	14.4
PROCESSEUR	RAM	DISQUE DUR	CD ROM	CARTES VIDÉO/TELECAMÉRA	MONITEUR EN SUS

13707718 PRESARIO 7180 PAG

**EPSON®**

**ÉCONOMISER AVEC CET ORDINATEUR PENTIUM**

**1999<sup>999</sup>**

75 MHz	8MO	850 MO	4X	1MO	14.4
ORDINATEUR	RAM	DISQUE DUR	CD ROM	CARTES VIDÉO/TELECAMÉRA	MONITEUR EN SUS

01707820 ACTION TOWER 8200

**RCA**

**TÉLÉVISION 25" COULEUR**

**TÉLÉCOMMANDE**

- Affichage de menu
- synchroiseur 181 canaux
- programmation automatique
- qualité RCA

**378<sup>9</sup>**

03801542 25104

**SHARP**

**MAGNÉSCOPE REMARQUABLE À 4-TÊTES DE MARQUE JAPONAISE**

- Têtes améliorées pour une meilleure qualité d'image
- Affichage à l'avant
- Chargement central
- Rembobinage ultra rapide

**298<sup>9</sup>**

42802542 VCA-542

**Technics®**

**RÉCEPTEUR DOLBY SURROUND PRO LOGIC**

**RÉCEPTEUR CINÉ-MAISON FANTASTIQUE**

- Son «surround» Dolby pro-logic
- 50 watts x 4
- Fonction d'aide
- Télécommande multi-fonctions
- 2 entrées vidéo/4 audio

**348<sup>999</sup>**

03328290 SAG290

**hp HEWLETT PACKARD**

**IMPRIMANTE COULEUR DESKJET 320**

- Design impressionnant
- impression de qualité laser
- éblouissantes couleurs à prix incroyables

**329<sup>999</sup>**

ALIMENTEUR DE FEUILLES INTÉGRÉ

61708322 C263AA

**YAMAHA®**

**HAUT-PARLEUR MULTIMÉDIA**

**MODÈLE DE HAUTE QUALITÉ**

- 10 watts par canal
- amplification des graves
- nouvelle technologie

**68<sup>999</sup>**

84005010 YSTM10 YAM

**PAS DE T.P.S. INTÉRÊT\* FRAIS DE LIVRAISON**

S.A.C. OPTION PENDANT 12 MOIS

\*S.A.C. PAS DE TPS OU DE FRAIS DE LIVRAISON SUR TOUS LES GROS ÉLECTROMÉNAGERS. DE PLUS, OPTION\* PAS D'INTÉRÊT\* PENDANT 12 MOIS SUR UN IMMENSE SÉLECTION DE GROS ÉLECTROMÉNAGERS

**GENERAL ELECTRIC**

**RÉFRIGÉRATEUR SANS GIVRE FORMAT FAMILIAL**

- 2 portes réglables
- 2 hydrateurs
- Blanc sur blanc
- Congélateur spacieux et plus

**SEULEMENT 664<sup>999</sup>**

35354616

**ENSEMBLE LAVEUSE / SÈCHEUSE**

**LAVEUSE . . . . . 379<sup>999</sup>**

- Grande capacité très robuste
- 2 cycles, 2 combinaisons de temp. de lavage/rinçage

**SÈCHEUSE . . . . . 279<sup>999</sup>**

- Grande capacité très robuste
- Filtre à charpie sur le dessus
- Très grande porte

01650111 01651116

**uniden**

**SANS FIL À 25 CANAUX LA TOUTE DERNIÈRE TECHNOLOGIE**

- 15 canaux en plus vous donnez moins d'interférence et une meilleure qualité du son
- balayage automatique

**99<sup>999</sup>**

39419354 AC3514

**SHARP**

**TÉLÉCOPIEUR FANTASTIQUE!**

- Commutation télé. / tél. auto
- Alimentation 18 pages
- Interface pour répondre
- 32 tons de gris pour une image supérieure
- Affichage à cristaux liquides

**249<sup>999</sup>**

42843105 UR 105

**MOTOROLA**

**TÉLÉPHONE CELLULAIRE À PRIX SUPERBE!**

- Le téléphone le plus populaire au monde
- Style très mince
- Conversation 75 minutes
- Design compact

\*ACTIVATION REQUISE SEULEMENT SUR LE RÉSEAU CANTEL

01042500 DPCS06UPPHONE

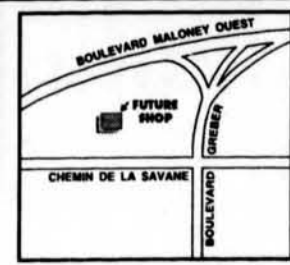
**GRATUIT\***

\* CONDITIONS: Tous les téléphones cellulaires achetés doivent être mis en service avec un nouveau numéro chez n'importe quel Future Shop. Frais de cie. de tel. en sus. Certaines restrictions. Carte de crédit obligatoire. Prix plus élevés de 200\$ sans mise en service. Informez-vous au magasin. Le client doit rester sur le même réseau pour un minimum de 6 mois sans interruption

**CANTEL**

**FUTURE SHOP**

**SUPER CENTRE DE L'ÉLECTRONIQUE**



**GATINEAU**

**25, CHEMIN DE LA SAVANE**

**(819) 246-2166**

\*Sur approbation du bureau de crédit. \*\*Intérêt calculé tous les mois est éliminé à la remise du paiement mensuel mensuel (si requis) et le solde doit être remboursé à la fin de la période couverte (elle sera inférieure). \*\*\*Les frais administratifs (29,95 \$ pour 6 mois, 44,95 \$ pour 12 mois) jusqu'à l'achat effectif du tout de pourcentage annuel (TPA). Exemple de l'option 12 mois sans intérêt (sans paiement): Si les marchandises remboursées (montant 611,14 \$ pour un achat de 1 500 \$ ou 814,65 \$ pour un achat de 2 000 \$) sont vendues et le solde est remboursé dans les 12 mois suivants l'achat, l'intérêt est éliminé et les frais administratifs de 44,95 \$ (montant 1 500 \$) ou 79,90 \$ (montant 2 000 \$) sont versés et le solde est remboursé dans les 24 mois suivants l'achat. L'intérêt (calculé à compter de la date d'achat) et les frais administratifs (montant 634,65 \$ (montant 2 134,65 \$) et le TPA équivalent à 26,91 \$ pour un achat de 1 500 \$ ou 631,72 \$ (montant 2 631,72 \$) et le TPA équivalent à 26,43 \$ pour un achat de 2 000 \$, maximum de 30 jours sans intérêt pour les consommateurs. Exemples particuliers seulement. Prix de détail. Tous nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Livraison gratuite. \*\*Délai de livraison. Les articles étiquetés «C.A.D.» sont offerts à prix réduits. Les autres articles sont à nos bas prix garantis de tous les jours. Certains articles ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. En raison de l'heure de fermeture de notre boutique, il est possible que certains articles soient offerts à prix réduit lors d'un magasin.

# Les Olympiques: en tête du classement à la mi-saison!

Charles Henry des Olympiques est un des plus heureux: son équipe est en effet en 1ère position au classement général et ce, devant les Prédateurs de Granby.

M. Henry voit la mi-saison d'un oeil très vif. «Je ne suis pas surpris car on a une bonne équipe. On a commencé la saison avec l'idée de monter au classement rapidement. Nos vétérans de l'an passé ont eu un message très clair, ne pas vivre la guigne de la 2ième année, soit commencer lentement». J'ai demandé à Charles Henry d'évaluer chaque joueur pour la 1ère moitié des Olympiques et avec un grand sourire, M. Henry s'est prêté à cette autopsie des Hullois.

### Les instructeurs

«Robert Mongrain et Claude Julien ont de l'expérience et conduisent notre équipe d'une main de maître. J'ai une confiance énorme en ces deux gars là et je suis sûr que la 2ième demie sera aussi spectaculaire».

### Les joueurs

«Yan Nemecek a été exactement ce qu'on

pensait de lui. A son retour du camp de Los Angeles, il était gonflé à bloc et il l'est toujours. Il ne cesse de s'améliorer: c'est un «silent leader». Il fera très bien au championnat mondial junior avec l'équipe tchèque.

Russel Smith: on est patient avec lui, il est jeune et va en s'améliorant. Il n'a pas peur de jouer robuste et s'implique avec l'équipe.

Jason Groleau: Jason a connu une bonne saison l'an passé, et va bien cette saison. C'est un joueur d'équipe et un de nos bons défenseurs.

Mario Larocque: Mario est la révélation chez les recrues dans la ligue. Pour un 1er choix, on est très satisfait et il est sur la bonne voie. C'est un joueur qui se présente à tous les matchs.

Christian D'Aigle: souvent il a peut de glace mais, ne s'en plaint jamais. Il répond toujours bien quand on a besoin de lui, il est très patient.

Donald McLean: on a été le chercher pour son talent et son savoir faire. Il a des choses à améliorer, son jeu d'ensemble est à polir mais il est entré dans un nouveau système et il faut qu'il s'acclimate au nôtre.

Sean Farmer: s'implique à tous les matchs mais étant donné son poids et sa grandeur, il doit travailler très fort et ce, à tous les jours.

Carl Beaudoin: capitaine de l'équipe, Carl remplit bien son rôle dans la chambre mais peut en donner un peu plus en 2ième moitié. Il a un cran à monter et je suis sûr qu'il va réussir.

Francis Nault: révélation de l'équipe, bon joueur, s'implique assez bien.

Carl Prud'Homme: joueur honnête, robuste. Il va ouvrir les yeux des dépisteurs cette année.

Jean-Guy Trudel: joueur de 20 ans qui a

connu de grosses séries l'an passé, travailleur infatigable et un leader. C'est pourquoi on l'a choisi au lieu de Carl Charland.

François Cloutier: excellent joueur d'équipe, il fait sentir sa présence avec ses mises en échec et toujours présent à chaque match.

Eric Hunter: c'est une trouvaille du tier 2, joueur intelligent, s'adapte très vite, il a remplacé Harold Hersh.

Colin White: jouant régulier, il doit être plus agressif et monter d'un cran après les fêtes surtout du côté de l'agilité.

Martin Ménard: c'est un joueur local adoré des spectateurs, excitant et spectaculaire. Il livre la marchandise à 100%, mais il devra connaître de gros «play offs» cette année.

Jonathan Delisle: Jonathan est un membre des Olympiques à part entière. Il connaît une bonne saison, mais doit monter d'un cran dans la 2ième moitié. Il doit s'impliquer et travailler très fort.

Peter Worrell: cette année, une très grande surprise. Son coup de patin s'est amélioré à 100%, il s'implique physiquement et défend nos joueurs sans hésiter, très belle surprise.

Pavel Rosa: ce joueur est talentueux au maximum. Il vaut le prix d'entrée à lui seul:

c'est sûrement la recrue #1 au Canada. Bon joueur et excellent compte, il doit cependant améliorer sa défensive. Surveillez-le au championnat junior avec l'équipe tchèque: ça sera tout un spectacle.

Matthew Carmichael: il vient du tiers 2, bon gardien, belle aptitude et aussi beaucoup de talent. Il se défend bien quand il est dans les filets. Il va nous aider beaucoup en l'absence de Théodore».

Et finalement, José Théodore: le commentaire de M. Henry «Théo c'est Théo, c'est le meilleur au Canada, il va jouer pour le Canadien un jour, ça c'est sûr!»

### En coulisse

Les Olympiques font des pieds et des mains pour obtenir Jason Doigt qui appartient à Winnipeg. Selon mon contact, les Hullois impliqueraient 3 équipes pour obtenir Doigt soit, Halifax, Beauport et Laval. Mais Charles Henry n'est pas prêt à défaire son équipe pour un joueur. Il semblerait que, peut être, 100 000 dollars pourraient envoyer Doigt avec les Olympiques.

En terminant, la semaine prochaine: mes meilleurs voeux pour la nouvelle année. En passant, Joyeux Noël à tous, santé, bonheur et surtout prudence sur les routes.

Bon hockey junior à tous!

**tricolore**  
*Joyeux Noël*



051195-9 776-6106

## Une jeune karatéka à l'honneur!

Darquise Roy, âgée seulement de 6 ans, a remporté une 2e place en kata catégorie 5 à 8 ans dans le cadre du Championnat de karaté du Québec qui se déroulait le 2 décembre dernier. Darquise s'entraîne à l'Institut de karaté Chito-Kan de Gatineau sous la tutelle du Sensei Marc de Cotret. Félicitations et Joyeux Noël!



## PUBLI-SAC

### DISTRIBUTEURS DEMANDÉS

Nous vous offrons la possibilité de devenir distributeur pour Publi-sac, revenu secondaire intéressant.

Nous fournissons la clientèle, la supervision ainsi que l'aide technique.

Vous devrez posséder un véhicule.

Aucun investissement nécessaire.

▲▲▲▲ MESSAGERIES  
▲▲▲▲ DE L'OUTAOUAIS

## NE LAISSEZ PERSONNE VOUS JOUER DANS LE DOS CONSULTEZ UN CHIRO

**Dr Denis Rioux D.C.** VALEUR DE 40,00\$

### Examen sans frais!

Des nerfs pincés détériorent votre santé!  
N'ignorez pas ces signaux d'alarme:

- Maux de dos
- Maux de tête/migraines
- Mains/pieds froids
- Raideurs au cou
- Indigestion
- Arthrite
- Fatigue
- Irritabilité/stress
- Syndrome pré-menstruel
- Engourdissements des bras, mains, doigts et pieds



Dr Denis Rioux D.C. sur les ondes de **cjrc 1150** ce dimanche à 8h00 am

## LES OLYMPIQUES DE HULL

La direction et les joueurs  
des Olympiques vous souhaitent  
**Joyeux Noël et Bonne Année**



### Golden Moor™

- Nous avons les produits suivants :
- Le savon thérapeutique
  - Masque
  - Le bain partiel et compresse

Pour informations : Gilles et Christine Sauvé  
consultant(e) indépendant (e)

### LE BAIN DE DÉTENTE IDÉAL Un secret de 30,000 années

Des savants utilisent les propriétés du Golden Moor à des fins thérapeutiques diverses dont l'efficacité est reconnue, par des rapports communiqués à des congrès scientifiques, dans les cas suivants :

- Acné - goutte - Psoriasis - Eczéma - Rhumatisme - Hémorroïdes - Ulcère

**827-3399**

# Joyeuses Fêtes!



*de toute l'équipe  
de Bonjour-dimanche*

Bonjour  
dimanche

Outaouais

CAHIER SPÉCIAL  
24 DÉCEMBRE 1995

# Joyeuses Fêtes!



## La Fête de Noël

Une grande importance pour tous les enfants.

Lorsque les enfants reçoivent leurs cadeaux pour Noël, ils se souviennent avec gratitude de ce bon vieillard qui leurs laissait jadis des cadeaux au pied de la cheminée.

Benoit Latulippe  
6e année, École du Sacré-Coeur



## L'hiver

La neige c'est merveilleux, c'est le plus cadeau de Dieu. Tous les sports que l'on peut faire dans ces beaux mois d'hiver. Patiner et skier. Que c'est amusant de glisser, de faire des forts et des bonhommes. Nez de carotte et yeux de pommes. La beauté de l'hiver c'est la neige et ses flocons qui tournent dans les airs en faisant de petits ronds. Ces flocons pétillant de froid formant un grand tapis de soie. Bref, l'hiver c'est extraordinaire.

Véronique Paradis, École Sacré-Coeur.



Marrie-Josée Guidon



Marie-France Lamarche

## La saison du froid

La saison du froid c'est l'hiver, la neige tombe, les glaçons pris aux maisons, les

petits enfants habillés très chaudement avec leur tuques et leurs mitaines font de jolis bonhommes de neige. Des cloches sonnent, les lumières s'allument, c'est maintenant le temps de faire les arbres de Noël. Pendant que les père chauffent la cheminée, la mère fait de bonnes tourtières et de bons ragoût pour le temps des fêtes. C'est maintenant le 24 décembre où nous fêtons la venue du petit sauveur. L'hiver est enfin installé de nouveau comme à chaque année. Je vous souhaite à tous un merveilleux temps des fête. Joyeux Noël à tous.

Marie-Josée Guidon  
Marie-France Lamarche  
6e année, École Sacré-Coeur



**REBUTS SOLIDES CANADIENS**

*Ainsi que tout son personnel profitent de l'occasion pour souhaiter à leur clientèle, Joyeux Noël et Bonne Année 1996!*



Communauté urbaine de l'Outaouais  
**771-INFO (4636)**



**JE RECYCLE. C'EST UN CHOIX ÉCOLOGIQUE.**

## Décor Action+

**Décoration de salle**

- Faire-part
- Carte de stagg
- Gâteau (tout genre)
- Ballons
- Service de clown etc...



188, St-Joseph, suite 2  
**778-2393**

*Monsieur transmission*

*En cette période de réjouissance, il est bon de se retrouver et de partager ensemble d'agréables moments.*

*De la part de Ray et Kevin Miner et toute l'équipe de Monsieur Transmission de Gatineau*

*Joyeux Noël*

*Fiers d'être au service des automobilistes canadiens depuis 1963*

**430 boul. Maloney Ouest, Gatineau**  
**Téléphone (819) 663-2489**



*Le groupe Demers vous souhaite Joyeux Noël,  
Bonne et heureuse année. Merci de votre confiance et bonne route!*



**LOCATION DEMERS**



**ATELIER DEMERS**



**DEMERS**  
Chevrolet Oldsmobile Géo



Pièces



# Joyeuses Fêtes!

## Vivre au temps de Noël

Moi je veux vivre au temps de Noël, et aimer tout ceux qui m'aiment. Moi je veux vivre au temps de Noël, et écraser la haine. Moi je veux vivre au temps de Noël, je voudrais que plus un enfant, ne pleure en ce jour, et que toute l'année, il y ait des fleurs, pour nous réjouir. Moi je veux vivre au temps de Noël, et faire vivre les autres. Moi je veux vivre au temps de Noël, et aimer les autres

Marie-France Dompierre  
École du Lac des Fées

## Mon sapin de Noël

Mon sapin est très grand, mes parents et moi avons du talent. Dans notre sapin, il y a des boules rouges. Dans notre sapin, il y a des boules qui bougent. Nous avons travaillé toute la nuit. Juste pour lui.

Dominique Pacheco, École du Lac des Fées

## Noël

Noël c'est beau, on reçoit des cadeaux. On s'empiffre de gâteaux, et on part en traîneau, tiré par de magnifiques chevaux. Noël c'est merveilleux, et tout le monde est heureux

Michèle Potvin-Landry, École du Lac des Fées

## La fête de Noël

À Noël les parents sont occupés, et les enfants sont excités. Ils ouvrent leurs cadeaux, et disent : "Eh! Que c'est beau!"

## Noël

Le jour de la fête de Noël, c'est la plus belle joie du ciel. Nous recevons des cadeaux, et nous glissons dans un traîneau.

Émilie Charette, École du Lac des Fées

## Noël

Noël est une joyeuse fête, pour tous les enfants du monde. Ils reçoivent des cadeaux, qu'ils développent en chantant. Et disent merci à leurs parents, et cela cause une grande joie.

Philippe Lévesque, École du Lac des Fées

## Noël

Noël est une fête d'amour et d'amitié, dans notre famille on déballe des cadeaux, ensuite on mange de la tourtière et du gâteau, après on se rend à St-Pascal, pour visiter la parenté, on échange des souhaits de Noël, et d'heureuse année.

Jonathan C. Allard, École du Lac des Fées

## La joie de Noël

Le jour de Noël, la joie est belle. Endessous du sapin de Noël, c'est une vraie merveille. On reçoit des cadeaux, toujours aussi beaux.

Renate Ann Pauckava, École du Lac des Fées

## La beauté de Noël

C'est tout blanc dehors, le sapin est décoré, les lumières sont allumées, les guirlandes sont posées. La joie est dans l'air, c'est la veille de Noël. Tout le monde est excité, le Père Noël arrive, il donne des cadeaux, à tous les jeunes enfants. Les enfants déballet leurs cadeaux, ils sont très contents. Tout le monde développe ses cadeaux, et tout le monde est content!

Joël Ryan, École du Lac des Fées

**TRANSMISSION ECONO** **apa**

Joyeux Noël - Bonne Année et Merci

111, boul. Gréber Gatineau Jean-Pierre Bertrand (819) 561-7550-1

**Les Restaurants HARVEY'S**

de la région vous souhaitent de Joyeuses Fêtes!

180 Gréber, Gatineau  
318 Maloney est, Gatineau  
545 St-Joseph, Hull  
365 Boul. Taché, Hull

**Début de la liquidation le 26 décembre 13 heures**

**Liquidation finale**  
**Jusqu'à 75%**  
Tout doit être vendu  
**Jusqu'à épuisement des inventaires 1995**  
(à l'exception des bas, bijoux et maillots)

Joyeuses Fêtes de Suzanne et son équipe

**Boutique Entre-Elles**  
"Un secret Entre-Elles et vous"

200, rue Principale, Place Lucerne, Aylmer Qué. J9H 6J4  
Tél : (819) 684-3366

Heures d'ouverture :  
Lun. au merc. de 10h à 18h  
Jeudi et vend. de 10h à 21h  
Samedi de 9h30 à 17h  
Dimanche fermé

Camille et Lucienne, propriétaires de Paquette Textile et leur personnel profitent de l'occasion pour vous souhaiter

Lucienne Camille

**Joyeux Noël et Bonne Année**

**Paquette Textile Enr.**  
381, boul. Maloney Est., Gat. (près du IGA Pierre Côté)  
663-7401

**MONT SKI CASCADES**

**MELLEURS VOEUX**

Venez fêter Noël avec **SKI MONT CASCADES** pour seulement **\$ 10.00**

Heures d'ouvertures le 25 décembre : 12h à 18h

**SKI DE SOIRÉE \$ 12.00**  
Avec ce coupon seulement. 1 coupon par client. Valide après 18h du lundi au samedi. Ne peut être jumelé à aucune autre offre. Valide pour la saison 1995-1996.

**SPÉCIAL FAMILIAL**  
Achetez 2 billets de remontées et obtenez-en 1 **GRATUITEMENT** de valeur égale ou moindre 1 coupon par client. Ne peut être jumelé à aucune autre offre. Valide pour la saison 1995-1996.

Information : (819) 827-0301 poste 221

# Joyeuses Fêtes!



## Noël frappe à ma porte

Oh! Quelqu'un frappe à ma porte. Ah! Mais c'est Noël! Noël est déjà arrivé! Comme le temps passe vite! J'aime tant le jour de Noël! C'est tellement plaisant quand on reçoit tout ce qu'on a toujours voulu, et qu'on revoit nos tantes, nos cousins nos grand-parents, etc...  
Anira Chaddad  
5e année, École L'Oiseau Bleu



## Le beau sapin de Noël

L'odeur du sapin dans le salon, se fait sentir dans tout la maison. On le décore avec de beaux ornements, couleur or et argent. On le couvre de banderoles de toutes les couleurs, et on le contourne de lumières qui s'illuminent à chaque heure. Mon beau sapin a un superbe manteau, et l'ange est déposé étant son beau chapeau. Je crois sincèrement que notre sapin, sera le plus beau... demain.  
Geneviève Lasalle  
3e année, École L'Oiseau Bleu



## Les sports d'hiver

En hiver, toutes les personnes commencent à faire des sports d'hiver. Les enfants commencent à faire des bonhommes de neige, à pelleter et à glisser. J'ai le bout du nez gelé, les mains et les pieds froids. Mais j'adore jouer dans la neige. Toi, aimes-tu glisser dans la neige?  
Neil, 8 ans  
3e année, École L'Oiseau Bleu



## Noël

Noël c'est la fête de Jésus, c'est la joie des enfants, c'est le bonheur des parents. Noël tout brillant fait de notre foyer un lieu accueillant où les sourires peuvent s'épanouir où les coeurs joyeux distribuent des rires chaleureux.  
Roger Raffoul  
3e année, École L'Oiseau Bleu

**Le Centre d'Énergie Cadieux vous souhaite de Joyeuses Fêtes dans le confort de votre foyer!**

Notre vente de démonstrateurs se poursuit!

Profitez de **30% à 50%** de rabais sur certains modèles en magasin (jusqu'à écoulement de la marchandise)

**663-2332**  
878, Boul. Maloney est, Gatineau (Québec)  
HEURES : LUNDI AU MERCREDI : 8H À 18H  
JEUDI ET VENDREDI : 8H À 21H  
SAMEDI : 9H À 16H

Centre d'Énergie Cadieux Ltee

**Cette annonce n'est pas pour vous vendre une automobile, mais...**

Michel Lyrette  
Gilles Germain  
Normand Blanchette

Simplement et sincèrement pour vous souhaiter un Joyeux Noël et vous offrir nos meilleurs voeux pour l'année 1996

AUTOS USAGÉS  
Grville  
CHRYSLER PLYMOUTH LTD/LTÉE

900, boul. St-Laurent, Ottawa, Ont.  
**749-8655**

# Joyeux Noël et Bonne Année

Les membres de la succursale de la Métropolitaine de Hull désirent offrir leurs meilleurs voeux à tous leurs clients et amis en cette période des Fêtes. Que la nouvelle année vous apporte bonheur, santé et prospérité! Nous anticipons avec plaisir la perspective de vous conseiller de nouveau en matière de planification financière tout au long de la nouvelle année.



**Mario Henley A.V.C.**  
Agent en assurance de personnes  
777-4334



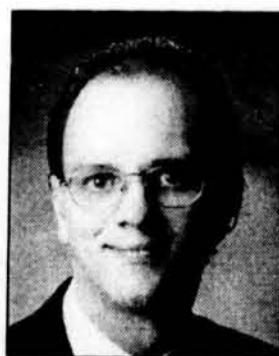
**Jean Asselin**  
Agent en assurance de personnes  
777-4334



**Sylvie Guimond**  
Agent en assurance de personnes  
777-4334



**Pierrette Boudreau**  
Agent stagiaire en assurance de personnes 777-4334



**Guy Simard**  
Agent en assurance de personnes 777-4334



**Luc Thibaudeau**  
Agent en assurance de personnes 777-4334



**Michel Ladouceur**  
Agent stagiaire en assurance de personnes 777-4334



**Michel Hubert**  
Agent en assurance de personnes 777-4334



**Martin Danis**  
Agent en assurance de personnes 777-4334

**La Métropolitaine**

# Loblaws

STATIONNEMENT COUVERT  
ACCUEILLANT 200 VOITURES  
COVERED PARKING  
200 SPACES AVAILABLE



**RÔTI DU ROI D'EXTÉRIEUR DE RONDE**  
coupe de boeuf de catégorie Canada A, AA ou AAA avec gras de porc

**ROTI DU ROI  
OUTSIDE ROUND**  
with pork fat cut from Canada A,  
AA, AAA grades beef

5.71/kg

**2.59**  
lb

**LANGUETTES DE POULET**  
OU PÉPITES surgelées Le Choix du Président™,  
100% viande blanche panée

**CHICKEN STRIPS** boîte de 1 kg box  
or **NUGGETS**  
President's Choice™ 100% all  
white meat breaded frozen

**6.99**



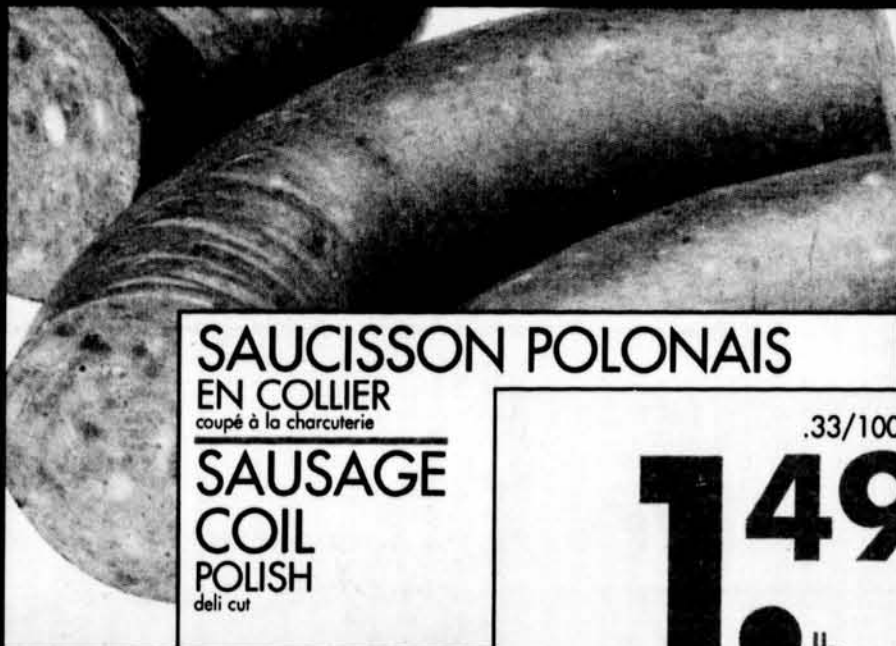
**CHAMPIGNONS**

**BLANCS frais**  
produit du Canada Canada no. 1

**MUSHROOMS**  
**WHITE fresh**  
product of Canada Canada no. 1

paq de 8 OZ. pkg.

**.89**



**SAUCISSON POLONAIS**  
EN COLLIER  
coupé à la charcuterie

**SAUSAGE  
COIL  
POLISH**  
deli cut

.33/100 g

**1.49**  
lb



**REGULAR  
LAVOUR**  
ripple cut potato chips



**SALT &  
VINEGAR**  
FLAVOUR  
thin ripple cut potato chips



**CROUSTILLES**  
LE CHOIX DU  
PRÉSIDENT™  
POTATO  
CHIPS  
PRESIDENT'S  
CHOICE™

paq de 180 g pkg.

**.99**



**BÂTONNETS DE FROMAGE**

**BLACK DIAMOND**  
cheddar mi-fort, doux, léger ou non  
salé, ou mozzarella régulier ou léger

paq de 225 g pkg.

**CHEESE STIX**  
**BLACK DIAMOND**  
medium, mild, lite or unsalted  
cheddar or mozzarella regular or lite

**1.99**



**Kellogg's  
CORN  
FLAKES**  
CEREAL/CÉRÉALES

**Kellogg's  
FROSTED  
FLAKES**  
CEREAL/CÉRÉALES

The Original and  
L'original et le meilleur

**KELLOGG'S  
CORN FLAKES**  
ou céréales **FROSTED FLAKES**  
525 g

**KELLOGG'S  
CORN FLAKES**  
or **Frosted Flakes** 525 g cereal

boîte de 675 g box

**1.99**

Loblaws

**BONNE ANNEE!**

LES MAGASINS SONT FERMES LE LUNDI 25 DECEMBRE. NOUS SOMMES  
OUVERTS LE MARDI 26 DECEMBRE 1995 DE 13 HEURES A 18 HEURES

**HAPPY NEW YEAR!**

STORES CLOSED MONDAY, DECEMBER 25. STORES OPEN  
TUESDAY, DECEMBER 26, 1995 1:00 PM - 6:00 PM

**HOMARD CUIT  
DES MARITIMES**  
congelé dans sa saumure

Produit de la poissonnerie  
disponible selon les arrivages

**COOKED  
LOBSTER  
MARITIME**  
frozen in brine

paq de 225 g pkg.

**3.99**

Seafood item subject to availability



PAIEMENT  
DIRECT

# FRUITS DE MER



**SAUMON FUMÉ ATLANTIQUE DE LA BAIE DE FUNDY**  
Le Choix du Président™  
produit de la poissonnerie disponible selon les arrivages  
Rapport confidentiel  
SAUMON ATLANTIQUE FUMÉ  
Le Choix du Président™  
SMOKED SALMON ATLANTIC BAY OF FUNDY  
President's Choice™  
Rapport confidentiel  
saumon fumé en this ad subject to availability  
**5.99**

**GROSSES CREVETTES CUITES**  
surgelées avec la queue  
Le Choix du Président™  
Le Choix du Président™  
tail-on frozen  
**9.99**

**MOULES DE L'I.-P.-É.**  
vivantes cultivées sans sable  
**2.99**

**MUSSELS P.E.I.**  
live cultivated grit free  
sachet d'environ 2lb approx. 907 g bag  
**2.99**

# VRAC

**MÉLI-MÉLO TUFFYS**  
saveur ordinaire ou bbq  
**3.49**

**NUTS & BOLTS TUFFY'S**  
regular or bbq  
**3.49**

**NOIX MÉLANGÉES DE LUXE**  
rôties salées sans arachides  
**13.21/kg**

**MIXED NUTS DELUXE**  
roasted salted no peanuts  
**5.99**

**CAJOUS GÉANTS**  
salés ou non salés  
**17.61/kg**

**CASHEWS JUMBO**  
salted or plain  
**7.99**

# POUR LA MAISON

**DIABLOTTINS DE NOËL DE LUXE**  
Le Choix du Président™ avec surprise de qualité  
Rapport confidentiel  
CHRISTMAS CRACKERS DELUXE  
President's Choice™ with premium novelty  
**15.99**

**CHANDELLES ANTI-GOUTTE**  
LE CHOIX DU PRÉSIDENT™  
de 28 cm, couleurs sélectionnées  
DRIPLISS CANDLES  
PRESIDENT'S CHOICE™  
11 inch selected colours  
**5.99**

**BOIS DE CHAUFFAGE**  
LE CHOIX DU PRÉSIDENT™  
contient 75 pi.cu. de bois dur séché  
FIREWOOD  
PRESIDENT'S CHOICE™  
contains 75 cubic feet dried hardwood  
chaque/each  
**8.99**

# VIANDE

**FONDUE CHINOISE**  
surgelée Lacroix  
**3.99**

**BIFFECK DE NOIX DE RONDE CHATEAUBRIAND**  
coupe de bœuf de catégorie A, AA ou AAA  
**7.25/kg**

**BIFFECK DE NOIX DE RONDE FRAIS**  
coupe de bœuf de catégorie U.S.D.A. choix ou select produit des É.U.  
**3.99**

**JARRETS DE PORC**  
PAQUET CLUB™  
surgelés  
**.86/kg**

**PORK HOCKS**  
CLUB PACK™  
frozen  
**.39**

**SAUCISSE PORC ET BŒUF**  
congelée Taillefer  
**2.18/kg**

**BOEUF BOURGUIGNON**  
POUR FONDUES ou POUR BROCHETTES  
coupe de pointe de surloin de bœuf de catégorie Canada A, AA ou AAA  
**8.80/kg**

**BEEF BOURGUIGNONNE**  
FOR FONDUE or KEBABS  
sélection fin cut from Canada A, AA, AAA grades beef  
**3.99**

**BACON**  
sans nom®  
de flanc tranché, variétés au choix  
Rapport confidentiel  
BACON  
no name®  
sliced side  
assorted varieties  
**2.29**

**FRIENDS COCKTAIL SAVOUREUX**  
60 morceaux surgelés Le Choix du Président™  
**10.99**

**SAUSAGE ROLLS**  
COCKTAIL  
savory frozen  
President's Choice™  
60 pièces  
boîte de 1,5 kg box  
**10.99**

**BOULETTES DE VIANDE SOUVENIRS DE KOBE**  
suiséennes ou au poulet Le Choix du Président™  
minimum de 65 boulettes surgelées séparément  
**8.99**

**MEATBALLS**  
MEMORIES OF KOBE  
Swedish or chicken balls individually frozen minimum 65 pieces President's Choice™  
boîte de 907 g/1 kg box  
**8.99**

**CHEDDAR CHEESE CRISPS**  
CHEDDAR LE CHOIX DU PRÉSIDENT™  
une collation surgelée avec une garniture crémeuse enrobée de panure croustillante  
Rapport confidentiel  
CHEDDAR CHEESE CRISPS  
PRESIDENT'S CHOICE™  
a frozen delectably soft & creamy filling covered in a tasty crisp breading  
Rapport confidentiel  
boîte de 454 g pkg.  
**5.99**

**CROUSTILLES AU FROMAGE**  
CHEDDAR LE CHOIX DU PRÉSIDENT™  
une collation surgelée avec une garniture crémeuse enrobée de panure croustillante  
Rapport confidentiel  
CHEDDAR CHEESE CRISPS  
PRESIDENT'S CHOICE™  
a frozen delectably soft & creamy filling covered in a tasty crisp breading  
Rapport confidentiel  
boîte de 454 g pkg.  
**5.99**

# LA BOULANGERIE

**TARTE AU MINCEMEAT**  
CAMPARGNARDE™  
25 cm  
Rapport confidentiel  
boîte de 1 kg pkg.  
**5.99**

**SPLENDIDO™ ORIGINAL**  
pain plat de style italien  
Le Choix du Président™  
boîte de 400 g pkg.  
**1.99**

**PETITS PAINS**  
variétés au choix  
boîte de 12 pkg. of  
**1.49**

**PÂTISSERIES DANOISES**  
variétés au choix  
boîte de 6 pkg. of  
**2.49**

**DEMI-BAGUETTE**  
variétés au choix  
NOUVEAU!  
chacune/each  
**.99**

**HALF BAGUETTE**  
assorté variétés  
NOUVEAU!  
NEW!  
**.99**

**GÂTEAU AU FROMAGE AU LAIT DE POULE**  
recette originale, spirale de chocolat à saveur d'amaranto, ou à la lime des Keys Le Choix du Président™ congelé  
Rapport confidentiel  
boîte de 600 g pkg.  
**4.99**

# CHARCUTERIE

**JAMBON POIVRE**  
TOUR EIFFEL  
coupé à la charcuterie  
1.10/100 g  
**4.99**

**SAUCISSON DE FOIE**  
à PÂTE FINE, à PÂTE GROSSIÈRE ou AUX HERBES  
coupé à la charcuterie  
boîte de 100 g  
**2.99**

**FROMAGE BRIE FRANÇAIS**  
«PRESIDENT»  
coupé à la charcuterie  
Rapport confidentiel  
boîte de 100 g  
**6.99**

**FROMAGE MOZZARELLA**  
PARTIELLEMENT ÉCRÈME À 15% DE M.G.  
canadien coupé à la charcuterie  
boîte de 100 g  
**3.99**

**MOZZARELLA CHEESE**  
PART SKIM 15% M.F.  
Canadian deli cut  
boîte de 100 g  
**3.99**

**FROMAGE CHEDDAR CANADIEN DOUX**  
coupé à la charcuterie  
boîte de 100 g  
**4.49**

**PIZZA**  
SPLENDIDO™ FRAÎCHE  
Le Choix du Président™, variétés au choix  
boîte de 731-809 g pkg.  
**6.99**

# FRUITS ET LEGUMES

**RADIS**  
produit des É.-U.  
**.49**

**PATATES DOUCES**  
fraîches de LA LOUISIANE  
séchées au four, produit des É.-U.  
**1.74/kg**

**RAISIN ROUGE**  
RED EMPEROR  
de Californie, produit des É.-U., catégorie n° 1  
**.99**

**CAESAR SALAD**  
GRECQUE ou D'ÉPINARDS  
ou mélanges fraîches complètes Le Choix du Président™,  
produit du Canada, formats sélectionnés  
le sachet/each  
**2.49**

**SALADE CÉSAR**  
GRECQUE ou D'ÉPINARDS  
ou mélanges fraîches complètes Le Choix du Président™,  
produit du Canada, formats sélectionnés  
le sachet/each  
**2.49**

**SWEET POTATOES**  
LOUISIANIANE fresh  
product of U.S.A. kiln dried  
**.79**

**MIXED SALAD**  
SALADE MIXTE  
**2.49**

**GUIGNES NOIRES**  
(CERISES BING)  
produit du Chili catégorie n° 1  
**3.99**

**CHERRIES**  
BING  
sweet product of Chile no. 1 grade  
**3.99**

# PIZZA

**PIZZA BRUNCH**  
LE CHOIX DU PRÉSIDENT™  
congelée avec 2 fromages  
Rapport confidentiel  
**2.99**

**ARACHIDES RÔTIÉS À SEC**  
LE CHOIX DU PRÉSIDENT™  
épices, salés ou non salés  
bocal de 700 g jar  
**3.49**

**CRAQUELINS GRAND CHIC™**  
LE CHOIX DU PRÉSIDENT™  
recette originale ou 44% moins de matières grasses  
boîte de 250 g pkg.  
**.99**

**TUXEDO CRACKERS**  
PRESIDENT'S CHOICE™  
original or 44% fat reduced  
**.99**

**SALSA PICANTE**  
DOUCE ou ÉPICÉE  
La Elección del Presidente™  
Rapport confidentiel  
boîte de 850 ml per  
**3.99**

**COLA**  
ou BOISSONS GAZEUSES  
Le Choix du Président™  
boîte de 750 mL  
plus congénie/  
plus deposit  
**.79**

**CROUSTILLES TORTILLA**  
TOUTE UNE LIVRE™, salées ou non salées  
de maïs jaune La Elección del Presidente™  
boîte de 454 g pkg.  
**1.99**

**TORTILLA CHIPS**  
THE ONE POUNDER™  
yellow corn salted or unsalted La Elección del Presidente™  
**1.99**

# Centre des soins personnels

**Jergens**  
LOTION POUR LA PEAU  
JERGENS  
SKIN LOTION  
cont. de 400 mL cont.  
**2.99**

**Jergens**  
GEL POUR LE RASAGE  
EDGE  
SHAVE GEL  
cont. de 200 mL cont.  
**2.99**

**Jergens**  
SHAMPOING POUR  
BEBÉ  
LE CHOIX DE NOUNOURS™  
BABY SHAMPOO  
TEDDY'S CHOICE™  
cont. de 500 mL cont.  
**1.99**

# ÉCONOMISEZ AVEC PAQUET CLUB



## PILONS DE POULET

frais en Paquet Club™

**CHICKEN DRUMSTICKS**  
fresh Club Pack™

2.84/kg  
**1.29**  
lb

**RÔTI DE PALETTE DÉOSSÉE**  
coupe désossée de boeuf de catégories Canada AAA ou en Paquet Club™

**BLADE ROAST BONELESS**  
cut from Canada A, AA, AAA grades beef Club Pack™

6.59/kg

**2.99**  
lb

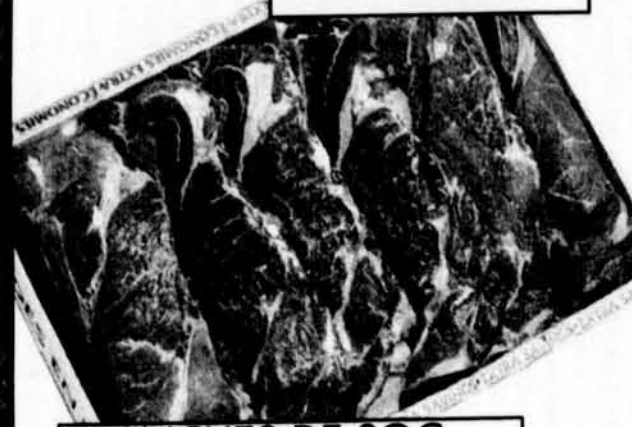


**POITRINE DE POULET DÉOSSÉE SANS PEAU**  
frais sans les filets en Paquet Club™

**CHICKEN BREAST BONELESS SKINLESS**  
fresh fillets removed Club Pack™

11.00/kg

**4.99**  
lb



**TRANCHES DE SOC D'ÉPAULE DE PORC**  
frais en Paquet Club™

**PORK CHOPS SHOULDER BUTT**  
fresh Club Pack™

3.73/kg  
**1.69**  
lb

**BIFTECKS MINUTE PAQUET CLUB™**  
coupe de cuisse de boeuf de catégorie Canada A, AA ou AAA

**MINUTE STEAKS CLUB PACK™**  
cut from Canada A, AA, AAA grades beef hip

8.64/kg

**3.92**  
lb



**BIFTECKS RELEVÉS ASSAISONNÉS AU POIVRE**  
coupe de pointe de surlonge de boeuf de catégorie Canada A, AA ou AAA Le Choix du Boucher™ en Paquet Club™

**PEPPER STEAK FIREMAN'S SEASONED**  
sirloin tip portion cut from Canada A, AA, AAA grades beef Butcher's Choice™ Club Pack™

8.64/kg

**3.92**  
lb



**BOEUF HACHE MI-MAIGRE**  
en Paquet Club™

**GROUND BEEF MEDIUM**  
Club Pack™

3.95/kg

**1.79**  
lb



**PORC HACHÉ**  
PAQUET CLUB™

**GROUND PORK CLUB PACK™**

2.84/kg

**1.29**  
lb



**BOEUF A RAGOUT FRAIS ET DÉOSSÉ**  
coupe de boeuf de catégorie Canada A, AA ou AAA en Paquet Club™

**STEW BEEF FRESH BONELESS**  
cut from Canada A, AA, AAA grades beef Club Pack™

5.05/kg  
**2.29**  
lb



## CARRÉS D'AGNEAU AVEC CROÛTE AUX HERBES SPENDIDO PC

Voici un plat facile à préparer, mais élégant, qui est certain de faire bonne impression. Nos bâtonnets de pain Spendido PC ajoutent une touche unique comme au restaurant.

Temps de préparation : 15 minutes  
Temps de cuisson : 35 à 45 minutes

2 Carrés d'agneau du printemps à la française PC  
4 Bâtonnets de pain tendres à l'italienne Herbes de Provence, Splendido PC  
125 ml (1/2 tasse) de persil haché finement  
5 ml (1 c. à thé) d'ail haché à l'huile PC ou 1 gousse d'ail haché finement  
25 ml (2 c. à table) de Moutarde de Dijon PC  
25 ml (2 c. à table) d'huile d'olive d'une légèreté extraordinaire PC  
5 ml (1 c. à thé) de sel  
Poivre fraîchement moulu au goût  
Branches de romarin et de thym frais pour garnir

◆ Faire dégeler les carrés d'agneau au réfrigérateur pendant la nuit. Préchauffer le four à 200° C (400° F). Émietter les bâtonnets de pain à la main ou au robot culinaire.  
◆ Dans un bol à mélanger, combiner les miettes de pain, le persil, l'ail, l'huile d'olive, la moutarde, le sel et le poivre. Bien mélanger.  
◆ Placer les carrés dans une rôtissoire, côté viande sur le dessus. Tapoter la panure sur le dessus des carrés en formant une croûte.  
◆ Placer les carrés au four, puis faire cuire pendant 35 minutes pour que la viande soit à demi saignante, ou 45 minutes pour qu'elle soit bien cuite.  
◆ Après la cuisson, retirer du four, puis trancher en côtelettes. Disposer dans une assiette chaude, puis garnir de romarin et de thym. Servir avec de la sauce à la menthe PC. Pour 4 personnes

## DOSSIER RECETTES RECIPE FILE

CETTE SEMAINE/THIS WEEK

1 tsp (5 mL) PC chopped Garlic in Oil or 1 glove garlic, minced  
2 tsp (25 mL) PC Dijon Mustard  
2 tsp (25 mL) PC Uncommonly Light Pure Olive Oil  
1 tsp (5 mL) salt  
Freshly ground pepper to taste  
Sprigs fresh rosemary and thyme for garnish

## PC RACK OF LAMB WITH SPENDIDO HERB CRUST

Here's an easy-yet-elegant dish that is bound to make an impression. Our PC Splendido Bread Sticks add a unique restaurant-quality touch!

Preparation time : 15 minutes  
Cooking time : 35 - 45 minutes

2 PC Frenched Racks of Spring Lamb  
4 PC Splendido Herbes de Provence Italian-Style Soft Bread Sticks  
1/2 cup (125 mL) finely chopped parsley

◆ Defrost racks of lamb overnight in refrigerator. Preheat oven to 400° F (200° C). Using a food processor or your hands, crumble bread sticks.  
◆ In a mixing bowl, combine bread crumbs, parsley, garlic, olive oil, mustard and salt and pepper. Mix thoroughly.  
◆ Place the racks in a roasting pan, meat side up. Pat bread crumb mixture all over the top of the racks to form a crust.  
◆ Place racks in oven and cook for 35 minutes for medium rare or 45 minutes for well-done.  
◆ When done, remove from oven and carve into chops. Place on a warm platter and garnish with rosemary and thyme. Serve with PC Mint Sauce. Serves 4.

"Épargnez" et "1/2 prix" sont une référence quant à la différence entre le prix spécial et le prix régulièrement affiché sur les étagères des supermarchés affiliés. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. "Loblaws" et le "L" stylisé sont des marques de commerce déposées de Loblaws Inc. ou de ses compagnies affiliées. "Le Choix du Président et sans nom" sont des marques de commerce de Loblaws compagnies Limitées; Sunfresh Limited est un utilisateur enregistré. Encart publicitaire de l'hebdomadaire Bonjour dimanche du dimanche, 24 décembre 1995. Les prix sont en vigueur du dimanche 24 décembre jusqu'au samedi 30 décembre 1995 aux magasins Loblaws de Hull, d'Aylmer et de Gatineau seulement. "Save" and "1/2 price" refers to the difference between the special price and Loblaws Supermarkets regular competitive shelf prices in Quebec. We reserve the right to limit quantities. "Loblaws" and the stylized "L" are registered trademarks of Loblaws Inc. or its affiliates. "President's Choice and no name are trademarks of Loblaws Companies Limited, registered user, Sunfresh Limited. Advertising Supplement to Bonjour dimanche, Sunday, December 24, 1995. Prices effective from Sunday, December 24 until Saturday December 30, 1995 at Loblaws Hull, Aylmer & Gatineau stores only.

# Joyeuses Fêtes!



Pour Noël, j'enfile mes bretelles, je me prépare pour le réveillon car nous fêterons. La famille viendra. L'espère que je vais avoir mes patins et mon lapin, ma soeur voudrait avoir un éléphant mais c'est trop grand. Ma mère aura un collier et mon père un tablier. Je vais à la messe de minuit et je rencontre tous mes amis. La dinde est délicieuse et juteuse. La tourtière est bonne je m'en régale comme une folle!  
**Émilie Lefebvre**  
 5e année, École Du Dôme



leur pin, ils mangent de la tourtière en regardant les lumières.  
**Emmanuelle Godbout-Gauthier**  
 École Du Dôme

Poème d'hiver  
 La neige tombe à gros flocons. Tout le monde danse dans la maison. Nous sommes autour du sapin. Il y a aussi des lutins. Il y a des cadeaux dans un traîneau. Ce serait peut-être celui du Père Noël Noël c'est une fête exceptionnelle. Chez les voisins, en décorant



bougies, je mets les cadeaux dans le traîneau.  
**Tania Barazan**  
 École Du Dôme

Les journées d'hiver Les flocons tombent sur les maisons. Dehors, il y a un lutin pris dans un sapin. Je fais un bonhomme de neige avec de la neige. Je suis dehors puis je fais un fort. J'ai accroché mes patins sur le pin. Je mange une banane et une canne. La guirlande est sur la pente. A minuit, je ferme les



L'environnement c'est important!  
**Philippe Hurtubise**  
 École Du Dôme

Les animaux Les animaux sont beaux, mais j'aime beaucoup le lionceau. Les animaux sont fascinants même si ça a l'air ennuyant. Les animaux ne portent pas de sarraus car ils auraient chaud. Les singes crient, alors tout le monde rit.



Bonjour, sur ma tuque, j'ai un pompon et les flocons tombent dessus. Dans mon sapin, il y a des boules, des guirlandes, la crèche et l'étoile au-dessus du sapin. En dessous du sapin il y a des patins, un lutin et un lapin. Le lendemain matin, on va voir dans la cuisine, sur la table il y a des bonbons et les pompons de Noël.  
**Mélodie Bérubé, École Du Dôme**



## Histoire en «in»

Je veux nous conter une histoire en «in». Il y a un lutin, un pin, un sapin et un pingouin. Le lutin est sous le sapin, le lutin aime les grains. Le soir arrive, le pin pense que c'est le matin. Le sapin prend le pin et le défait en mille brins. Le pingouin fait du patin dans mon bain. Cette famille en «in» est un peu glin glin. Ah! la famille en «in».  
**Grégory Lemoine, École Du Dôme**

Boutique  
**Mystelle**  
 Joyeux Noël et Bonne Année!  
 Prenez note :  
**OUVERT**  
 le 26 décembre 1995  
 de 12 h à 17 h  
**50%** DE RABAIS  
 sur toute la marchandise, (excepté accessoires)  
 370 Main, Gatineau **663-2722**

**OUVERT MARDI 26 DÉCEMBRE**  
**Charme de la campagne**  
 Antiquités  
 Reproductions  
 Artisanat  
 Bijoux  
 Lampes  
 Courte-pointes  
 Cadres  
 Chandelles  
 Articles de Noël  
 Musique  
 Solitude  
**Rabais "Boxing Day"**  
 60% Fleurs de soie  
 30% Lampes de table  
 50% Articles de Noël  
 20% Meubles  
 152, Principale, Aylmer • 684-2850

**Toute l'équipe de Myral vous souhaite de Joyeuses Fêtes!**  
**Horaires des Fêtes**  
 lundi 25 déc., mardi 26 déc., lundi 1 jan., mardi 2 jan.  
 \* Les cueillettes résidentielles seront remises aux jeudis & vendredis suivants.  
 Et une année 1996 écologique!  
 Nous sommes #1 en matière de récupération commerciale, résidentielle et institutionnelle des déchets.  
 Recyclage de matériaux de construction et matériaux de rénovation  
**CENTRE DE TRI ET DE REVALORISATION DES MATÉRIEAUX SECS DE L'OUTAOUAIS**  
**MYRAL**  
 "Une entreprise de chez-nous"  
 625, rue Vernon, Aylmer, Qc  
 772-9151 (Bur.)  
 772-0120 (Centre de tri)

**YPC SERVICES IMMOBILIERS INC.**  
**LE 25 DÉCEMBRE,**  
 un Père Noël descendit du Pôle Nord porteur de bonnes nouvelles.  
**LE COEUR À LA FÊTE,**  
 il offrit d'abord ces vœux :  
 Bonheur, santé prospérité!  
 Puis, il déposa au pied du sapin **TOUT ILLUMINÉ,**  
 un mystérieux message de la part d' **YPC** services Immobiliers inc. :  
 "À tous nos clients et amis de Buckingham, Masson-Angers, Gatineau, Hull, Aylmer et autres, un gros merci pour votre encouragement; c'est à vous que nous devons notre réussite."  
**SA MISSION ACCOMPLIE,**  
 il s'enfuit dans la neige de Noël...  
**YPC**  
 Nicole Labelle 281-6571  
 Gisèle Morin 243-9285  
 Pierre Boisclair 986-7513  
 Andrée Turcotte 281-3387  
 Diane Brisebois 986-5966  
 Richard David 598-0898  
 Nicole Guilbault 986-6600  
 Yolaine D'Amour Chénier 986-1652  
 Lorraine Lagacé 643-2351  
 Jean-Marc Labelle 281-6571  
 Lino Morin 243-4432

# Joyeuses Fêtes!



Ô, neige, tombe en ce joyeux temps des fêtes, tombe sur nos sapins illuminés, envoie-nous des rafales et des tempêtes, nous saurons bien en profiter. On ne demande que ta collaboration, pour que dehors on puisse aller s'amuser, et en regardant tomber les flocons, faire milles et une activités. Sans toi, neige si précieuse, les petits et les grands seraient désolés, car tu es si douce et majestueuse, en ce merveilleux temps de l'année.

Philippe David, 5e année, École St-Michel



## Rêveries d'hiver

La neige tombe, tombe, tombe comme de la pluie. J'ai l'impression d'être dans mon lit. On dirait des rayons de soleil qui me réveillent à chaque levée du jour. J'ai l'impression de rêver mais je suis éveillée. Le vent souffle dans la fenêtre comme s'il y avait une tempête. Ha! Que c'est beau l'imagination quand on y fait attention!

Stéphanie Charron  
5e année, École St-Michel



Joanie Moncion



Julie Bédard



Jessica Houle



Véronique D'Aoust

## Poème de rêveries

Par une nuit étoilée, des flocons par milliers, tombaient sur leurs nez gelés, et ils virent, la fée s'envoler. Par après, ils virent dans le ciel, un traîneau qui volait, et c'était le traîneau du Père Noël. Dans la tête des rêveurs, se bousculent des idées, des joies, des peines, et des peurs. Ils sont tous étourdis de penser au conte de fée. Nos rêveries seront toujours permises. Cela est important pour les gens. Telle est notre devise, mais il ne faut pas être impatient.

Joanie Moncion, 5e année et Julie Bédard, 5e année, École St-Michel

Vive, vive l'hiver! On dirait que la neige scintille dans toute sa splendeur. La nuit de Noël, quand je regarde dehors les lumières brillent de toutes les couleurs. En regardant dehors, le soir par ma fenêtre, je vois les étoiles briller dans le ciel. En arrivant de l'école, je vois des enfants qui s'amuse à faire des bonhommes de neige, les autres glissent avec leurs traîneau et je vois aussi un petit lutin portant des bottines rouges et un costume noir et blanc qui aimerait jouer avec les enfants. Joyeux Noël et Bonne Année!

Jessica Houle, 5e année et Véronique D'Aoust, 5e année École St-Michel

La direction et les employés de  
**LAURENTIEN CÂBLE TV** vous souhaitent de  
*Joyeuses Fêtes!*  
Surveillez notre programmation '96  
**771-7373** **Laurentien Câble tv**

241295-22  
**TECHNIPRO**  
AUTO  
VOITURE AMÉRICAINES EUROPÉENNES ET JAPONAISES  
• air climatisé • pneu • amortisseur  
• mise au point, carburation • échappement • VISA ET MASTERCARD  
• électronique • vidange d'huile acceptées  
*Je vous offre mes meilleurs vœux pour la période des Fêtes!*  
Denis Lepage, propriétaire  
495 St-René Est no. 6 • (819) 643-1202

Un chaleureux Noël et une Heureuse année à tous!  
Le Plus, c'est qu'on prend le temps de bien vous conseiller  
 **Dekor Plus**  
Pour un décor réussi consultez un décorateur  
Distributeur des produits SICO et DENALT  
GRATUIT  
664, boul. St-Joseph, Hull - 777-7719

**Joyeuses Fêtes à notre clientèle et amis(es)**  
Nous avons maintenant tous les produits de marque  
**1<sup>ER</sup> CHOIX POUR CHIENS ET CHATS**  
Fabriqué au Canada  
Nous avons la gamme complète de produits  
 **PRO PLAN**  
 **NUTRI-AMI** ENR.  
Nourriture et accessoires pour petits animaux  
Plaza Gatineau  
381, boul. Maloney Est  
**663-8235**

En mon nom personnel et au nom de toute l'équipe :  
*Nos meilleurs vœux pour la période des Fêtes*  
Jean-Marc Rodgers  
président  
Qu'est-ce que quelques kilomètres de plus pour plusieurs dollars de moins?  
 **RODGERS**  
DODGE CHRYSLER  
135, Avenue Lépine, Buckingham • 986-8099

Nous souhaitons à notre clientèle actuelle et future  
*une très agréable période des fêtes*  
Prenez une bonne résolution du nouvel an et inscrivez-vous à notre fameux cours d'initiation à la couture qui débute le 15 janvier.  
Idéal pour les jeunes et moins jeunes, il est fantastique pour bien apprendre à coudre.  
 **Maintenant disponible, notre nouveau cours sur l'utilisation de la SURJETEUSE (début des cours le 15 janvier)**  
**École de couture Gatineau**  
366, boul. Maloney Est, Gatineau 643-3063

# Joyeuses Fêtes!



## La clé de Noël

C'est la veille de Noël, il est l'heure de se coucher, mais avant, je dois vérifier si la cheminée est débouchée. En allant me coucher, j'ai vu le ciel tout étoilé, j'étais impressionnée. À mon réveil, il y avait une boîte toute emballée, une toute petite clé y était accrochée, un message était gravé, ceci ouvre les portes de mon royaume, alors viens m'y retrouver.  
Sophie Cayer, École Vieux-Verger



## Coquin le petit renne

Parlons de coquin le petit renne, il aimait bien tirer le Père Noël, et il s'entendait bien avec les autres rennes, aussi il aimait les bons gâteaux de la Mère Noël. Coquin dirige le Père Noël le soir dans le noir, son meilleur ami est le petit renne au nez rouge, Coquin remplace son meilleur ami toute la nuit. Maintenant on le surnomme le petit renne au nez rouge.  
Marie-Claude, École Vieux-Verger



## Le jour de Noël

C'est un grand jour de souvenir, où tout le monde garde le sourire. C'est le temps de souhaiter, les vœux les plus rêvés. Un jour dans l'année, où tu es récompensé pour l'année que tu viens de passer, c'est le moment de remercier, tes parents de leur générosité. On se regroupe devant un feu de foyer, pour se réchauffer et s'amuser. C'est beau fêter, mais il ne faut pas oublier ceux qui sont défavorisés.  
Nicholas Shaienks Desrochers  
6e année, École Vieux-Verger



Par un soir de fête, je regarde par la fenêtre, une lumière scintillante de bonheur apparaît dans mes yeux comme une lueur. Je regarde de l'autre côté, j'aperçois un sapin énormément décoré, rempli de bougies et de guirlandes quel splendide sapin, j'aurais aimé en avoir un aussi joli que le sien. Mais si je regarde en avant, je vois des parents qui appellent leurs enfants, les enfants arrivent à grand pas, leurs parents les accueillent à grand bras. Si je regarde au ciel, je vois le Père Noël, qui guide ses jolis rennes, en direction de la reine. Si je regarde par terre, je vois mon reflet sur la glace, je prends mon ballon vert, pour voir si mon reflet a changé de place.

Véronique Joly  
5e année, École Vieux-Verger



## Le soir de Noël

Ce soir c'est Noël, et j'ai hâte. Je vais avoir du caramel, tout le monde me gâte. La visite arrive, nous allons fêter. Avec mon cousin Yves, je vais jouer.

Christine Claros, École Vieux-Verger



## Noël

Ah! Que la neige a neigé, elle est blanche, blanche. Je développe mes étrennes, j'en ai reçu une douzaine. Dans mon cœur je retrouve de l'amitié, car Noël me rend l'amour de toute ma parenté.

Kim Beuchesne, École Vieux-Verger

## Restaurant Les Prés

NOS MEILLEURS VŒUX À TOUS!

À l'achat d'un plat principal obtenez  
**UN 2<sup>E</sup> PLAT GRATUIT**  
de valeur égale ou moindre sur présentation de ce bon

Ne peut être combinée à toute autre offre, table d'hôte ou promotion.  
Valable du lundi au dimanche inclusivement. Valable jusqu'au 31 décembre 1995

130, boul. Gréber, Gatineau **561-6904**



La direction et les employés de

**PISCIDELLE INC.**

*Vous souhaitent un Joyeux Noël  
et une année '96 remplie de bonheur*



**PISCIDELLE INC.**

550, boul. La Gappe, Gatineau **568-1491**

Toute l'équipe  
de Cuisine Déco  
s'unit pour

vous souhaiter

**Joyeux Noël  
et Bonne année!**

**cd Cuisine-déco**

600, Auguste-Mondoux, Parc in  
Tél.: (819) 770-1600 • Fax.: (819) 770-1600

## RÉVEILLON DU JOUR DE L'AN

TABLE D'HÔTE

Verre de vin blanc ou rouge  
Potage - Crème de poireau

Salade Jardinière

..... Entrée .....

Coquille St-Jacques ou Escargots Bourguignone

.....  
Côte de boeuf au jus

ou

Saumon frais de l'Atlantique

Petites carottes au beurre et brocoli sauce fromage

.....  
Dessert Gâteau Forêt Noire

Souper servi de 19h à 21h

Venez célébrer avec nous le 31 décembre 1995

Venez vous amuser : discothèque, coupe de  
champagne, chapeaux et flûte à minuit.

25\$ par personne

**CAFÉ DU PARC**

254 Deveau, Hull • 777-5752

La direction et le personnel  
du

**PUBLI-SAC**

vous souhaitent

de très Heures Fêtes!



**MESSAGERIES  
DE L'OUTAOUAIS**

**595-5899**

### C'est Noël

Le soir de Noël, je descends dans mon salon, et je prépare tout pour le Père Noël, je mets plein de bonbons. Pour les lutins, même pour les petits coquins, je mets sous

le sapin, plein de petits pains, qui sont encore tout chauds. De moi c'est leurs cadeaux, le lendemain matin, je regarde sous le sapin, je trouve un petit mot qui dit: merci pour les petits pains tous chauds. Marie-Eve Boucher, École Vieux-Verger

### Symbolisme de la nativité



Chant d'amour, chant de rêve, pour les coeurs joyeux et les âmes en peine, partout dans le monde c'est la fête, car l'enfant que vient de naître, nous

ouvre son coeur, tendrement nous attendions cette heure. Heure divine et d'espérance, remplie d'abondance, la terre entière, abolit les frontières, entre nous humains et frères. Teilhard Gentillon, École Vieux-Verger

### Un Noël amusant



Le jour de Noël la neige tombe doucement, couvrant les arbres de jolis diamants. Le Père Noël survole les maisons enneigées, en descendant

toutes les cheminées. Sous un beau sapin vert, tout décoré, repose une crèche d'où Jésus est né. Nous n'allons pas nous baigner dans le jour ensoleillé, nous allons glisser dans le duvet de neige tout gelé. Toute la famille se réunit, pour la messe de minuit. Pour ensuite se régaler de bonbons et de gâteaux, en débaltant tous les jolis cadeaux. Sophie Richer, École Vieux-Verger

Salle de Quilles **ONIC**

**Joyeux Noël à tous**

**SPÉCIAL**  
DU 25 DÉCEMBRE  
ouvert de 12h à 20h

**Jouez 4 parties pour le prix de 2**  
sur présentation de ce coupon

975, boul. St-Joseph Hull  
**776-3535**

*Meilleurs voeux de toute l'équipe de St-Louis Volkswagen*

**St-Louis Volkswagen**

1299, boul. de la Vérendrye  
Gatineau (Québec) J8L 8K2  
**(819) 243-2733**

### Le jour de Noël



Quand le jour de Noël est tombé, j'ai envie de m'amuser. Avoir beaucoup de jou-joux, surtout des bijoux. Le Père Noël fait sa tournée, sans

rien oublier. Émilie Fahey  
5e année, École Vieux-Verger

### Noël

Les flocons de neige se posent, doucement sur le sol, et les guirlandes scintillent dans la nuit. Diling, diling... écoute, les clochettes tintinnabuler! Six rennes traversent le ciel, tirant un traîneau vert étoilé. Le voilà! Il arrive! Qui? Le Père Noël qui transporte mille et un cadeaux. Chacun l'aperçoit et le montre du doigt: Père Noël, je suis là! Père Noël, ne m'oublie pas! Le vieux traîneau de bois, survole les montagnes et les prés, les villes et les forêts, le toit de ta maison... Le Père Noël chuchotte ton prénom. Que va-t-il t'apporter? Mystère et flocon doré! Anick Chartrand, École Vieux-Verger

*Nos meilleurs voeux pour le temps des fêtes de la part de toute l'équipe!*

D<sup>re</sup> Monique Lalonde, D.M.D.  
Chirurgienne dentiste

**Monique Lalonde**

CLINIQUE FAMILIALE DE SANTÉ DENTAIRE

395, rue Main, 2e étage, Gatineau (Québec) J8P 5K6  
**Tél. : 66-DENTS (663-3687)**  
**SERVICE D'URGENCE**

**Joyeuses Fêtes, santé à tous**

**OUVERT AUX VISITEURS**  
Sur rendez-vous ou Samedi et dimanche  
**12 h à 16 h**

**CHANGÉZ VOTRE MAISON UNE OCCASION À SAISIR**

Un emplacement de choix apprécié des gens de bel âge  
80, rue de Rouville, le nouveau centre-ville de Gatineau, près de l'hôpital, des Promenades de l'Outaouais et de la Maison de la Culture

**Prix abordable**  
chambre à partir de 65 000  
membres à partir de 75 000

**Qualité et Services**

- Plancher de béton et laine insonorisante
- Abri d'auto
- Balcon fibre de verre et aluminium
- Caméra de sécurité
- Casier de rangement
- Boîtes aux lettres intérieures
- Ascenseur

**LES CONDOS CENTRE-VILLE**

**JACQUES ALARY 243-3063**

**La Direction et le Personnel de**

**Messenger**

**Horizon**

**Horizon**

**Vous souhaitent de très heureuses Fêtes!**

**561 - 770 - 232 - 9336**

**Qualimax**  
IMPRIMERIE PRINTING  
DIVISION DE GROUPE UNIMEDIA INC.

**Spécialistes dans l'impression et l'encartage de journaux et de circulaires.**

- ✓ IMPRESSION (postscript) de documents Macintosh sur imageuses Linotronic et Dainippa screen
- ✓ PELLICULAGE traditionnel et par ordinateur.
- ✓ SÉPARATIONS de couleurs.
- ✓ IMPRESSIONS sur presses rotatives.
- ✓ ENCARTAGE mécanique.

*Joyeux Noël et Bonne Année*

**LE PÈRE NOËL FAIT LE MÉNAGE**



**CHEZ  
CANADIAN TIRE**

**PROFITEZ DE**

**50%**

**DE RABAIS SUR TOUS LES  
JOUETS ET DÉCORATIONS  
DE NOËL EN MAGASIN**

(Catégorie de produits 50-51)

**2 jours seulement!**

**Les 24 & 26 décembre**

**Faites vite!**

**L'offre est en vigueur jusqu'à  
écoulement de la marchandise**

**3 succursales pour mieux vous servir**



**Techniciens qualifiés • Équipement informatisé • Garanties nationales**

**Hull**  
9, boul. Montclair  
777-4381

**Gatineau**  
700, boul Maloney O.  
246-1234

**Aylmer**  
171, rue Principale  
684-0660



Magasin  
associé



# Joyeuses Fêtes!



## Le Père Noël

Par une belle journée d'hiver, une neige blanche tombait. Marie-Josée demande à sa mère, si elle peut faire sa liste de jouets. Toute heureuse, dans sa liste elle désire, des casse-têtes, des livres et des rires. Elle posta sa lettre puis revint chez elle, car le lendemain c'était la veille de Noël. Le soir venu, Marie-Josée était toute émue. À 8h, elle alla à la messe, entendre chanter les chœurs en liesse. Pendant la nuit, entendant des pas, Marie-Josée se leva et vit le Père Noël en bas. Le Père Noël parti, ses cadeaux elle déballa, puis se coucha, et s'endormit vite sur le sofa.

Marie-Claude Malette, École L'Oiseau Bleu



## Poèmes des fêtes

J'aime beaucoup Noël parce que nous nous offrons des cadeaux et de l'amitié. J'aime beaucoup Noël parce que nous mangeons de la bonne nourriture et de la dinde. J'ai hâte à Noël pour recevoir mes

cadeaux. Dans le temps des fêtes, nous recevons toute la famille.

Pierre Antoine  
3e année, École L'Oiseau Bleu



## À Noël

Le paysage est tout blanc et rempli de lumières brillantes. C'est le temps de fêter la naissance de Jésus. C'est une fête que tous les Chrétiens et Chrétiennes admirent. On reçoit de jolis cadeaux, on fait notre sapin de Noël, on monte notre

crèche. C'est le temps de rendre visite à nos familles.

Stéphanie Lapensée  
3e année, École L'Oiseau Bleu



## Noël

Voici une étoile dans le ciel qui avait intrigué les bergers, cette étoile voulait annoncer la naissance de Jésus, fils de Dieu. Il est né le 25 décembre, nous avons fêté ceci par une fête incroyable, Noël. Nous décorons nos maisons avec de grand et petits sapins, dans les sapins il y a une immense quantité de guirlandes, de boules de Noël, de lumières scintillantes et tout au dessus il y a un ange ou une étoile qui va couronner le tout. Il y a aussi des décorations dans les fenêtres et sur les murs. On va au réveillon. Un réveillon, c'est comme un rafraichissement, un gros rafraichissement. Le moment que tout le monde attend, c'est l'arrivée du Père Noël.


Maryam Abrifage  
3e année, École L'Oiseau Bleu



Maman fait cuire un gros dindon pour le soir du réveillon. La parenté arrive sur le perron en chantant des chansons et on dans sur nos chaussons. Ainsi se termine le réveillon.

Claude Trudel,  
3e année,  
École L'Oiseau Bleu

**JOYEUX NOËL!**



Et de la part de toute l'équipe,  
Merci de votre appui


**INFO PEINTURE**

André Hamelin  
Propriétaire

77 boulevard Montclair, Hull  
778-7700

241295-19

241295-11



**La Capitale**  
COFFRETS IMMOBILIER AGIR



Yvon Durocher  
Agent Immobilier Agréé  
243-1313

*Joyeuses Fêtes*  
à tous mes clients,  
et une année '96  
des plus prospères!

Seul un agent de La Capitale peut offrir les garanties APEC et GVH gratuitement. Exigez-les!!!  
YVON DUROCHER 243-1313 Agent immobilier agréé

*Joyeux Noël & Bonne Année*  
à tous nos clients et amis



**Centre FARLEY & Fils**  
**SIGO**

663-8804

241295-23

241295-45

*Le personnel et le Conseil d'administration de l'Association touristique de l'Outaouais vous souhaitent de Joyeuses Fêtes!*



103, rue Laurier  
Hull (Québec)  
J8X 3V8

Tél.: 778-2222 Fax: 778-7758

*Meilleurs souhaits pour Noël!*



*La direction et le personnel de Villa Toyota s'unissent pour vous souhaiter une Joyeuse période des fêtes.*

*Villa Toyota Inc.*

965, boul. St-Joseph, Hull, Québec J8Z 1W8 - 776-0077

241295-21

241295-12

*Joyeux Noël & Bonne Année 1996*

*Merci clients, clientes, amis et amies de l'encouragement apporté au cours de l'année 1995*

*Normand Rochon, conseiller et la direction*

À votre service pour tous vos besoins d'imprimerie.


- Petite et grande quantité
- Qualité et service

**IMPRIMERIE PRINTING**

**Trappier**

737, boul. St-Joseph, Hull  
Tél.: 778-1688 • Fax: 778-7160

**FAITES-VOUS UN CADEAU**




Vous méritez de passer Noël dans une maison vraiment confortable.

Un système de chauffage au gaz naturel est puissant, instantané, fiable et constant.

Le gaz naturel est la meilleure manière d'économiser pour Noël. Il coûte 40% moins cher que l'huile ou l'électricité.

Avec nous, c'est fête à l'année longue.



**Gazifère Inc.**

241295-6

# VENTE APRÈS NOËL

## DU 27 AU 30 DÉCEMBRE

### SUPER ACHAT



**1994 Mazda Precidia**  
4 cyl. blanc, 5 vit.,  
25746 KM  
**13,233\$**  
stock #A69B  
LOCATION  
36 mois/299,20\$ + taxes



**1994 Honda Civic**  
vert, 5 vitesses,  
47,000 KM  
**10,458\$**  
stock #A72B



**1994 Eagle Summit**  
Automatique,  
78,000 KM  
**12,995\$**  
stock #950918A



**1993 Toyota**  
cab + 4x4, 5 vitesses,  
gris, 59,000 KM  
**16,700\$**  
stock #950987A



**1995 Ford Windstar**  
Aut., vert, 36900 KM  
**20,495\$**  
stock #A77A



**1995 Pontiac Firefly**  
4 portes sedan, bourgogne,  
auto., 17,500 KM  
**11,995\$**  
stock #EK073  
LOCATION  
36 mois/263\$ + taxes



**1995 Pontiac Sunfire**  
4 portes, auto., a/c,  
19,200 KM  
**14,495\$**  
stock #EK086  
LOCATION  
48 mois/285,97\$ + taxes



**1994 Mazda Protégé DX**  
4 portes, auto.,  
29,800 KM  
**12,995\$**  
stock #EK089  
LOCATION  
48 mois/280\$ + taxes



**1994 Dodge Shadow**  
4 portes, a/c, auto.,  
40,500 KM  
**10,995\$**  
stock #091  
LOCATION  
48 mois/253,54\$ + taxes



**1993 Mazda 626**  
Cronos DX  
anti-démarrreur, 4 portes,  
auto., 52,400 KM  
**14,995\$**  
stock #EK079  
LOCATION  
36 mois/322\$ + taxes

De la part de tout  
le personnel, nos meilleurs  
voeux pour la période  
des Fêtes et merci de  
votre appui en '95. Au plaisir  
de nous servir en '96.

**Kansei**  
GATINEAU

1255, boul. de La Vérendrye. O.  
Gatineau, Québec

**246-7000**

Une façon de bien faire les choses

# MULTI HOBBY VENTE D'APRÈS Noël

## du 26 au 31 décembre



### Accessoires de trains

## LIFE-LIKE

	Régulier	Vente
Clous pour rails	4,49\$	<b>3,59\$</b>
Joints pour rails	4,99\$	<b>3,59\$</b>
Nettoyeur pour rails	4,99\$	<b>3,59\$</b>
Wagon à charbon	22,29\$	<b>15,99\$</b>
Wagon avec billots	38,89\$	<b>27,99\$</b>
Cabane d'aiguilleur	22,99\$	<b>15,99\$</b>
Tour d'aiguillage	15,19\$	<b>11,99\$</b>
Passage à niveaux	18,59\$	<b>13,49\$</b>
Pont avec piliers	16,99\$	<b>11,99\$</b>
Pont avec signaux	8,39\$	<b>5,99\$</b>
Rails courbe/droit 9"	2,79\$	<b>2,25\$</b>
Aiguillage électrique	9,99\$	<b>7,99\$</b>
Rails droits 36"	3,69\$	<b>2,19\$</b>
Ens. expansion dble. oval	29,99\$	<b>22,49\$</b>
Ens. expansion forme 8	24,99\$	<b>16,99\$</b>
Liège pour rails	1,49\$	<b>1,29\$</b>
Butoir pour trains	4,99\$	<b>3,59\$</b>
Maisons (petites)	10,39\$	<b>7,59\$</b>
Maisons (moyennes)	13,89\$	<b>9,99\$</b>
Maisons (larges)	18,99\$	<b>15,99\$</b>

Quantités limitées!!!



**75%** de rabais

Sur tout  
le matériel  
d'artisanat de Noël

**25%** de rabais

Sur tous  
les casse-têtes  
**Nathan**

**10%** de rabais

26 décembre  
**SEULEMENT**

Sur toute  
la marchandise  
à prix régulier

La direction et le personnel  
désirent vous souhaiter  
santé et bonheur pour  
l'année qui s'annonce



Place Fleur de Lys  
450, boul. St-Joseph, Hull, Québec  
771-9777



## De la technologie à revendre au Palladium

La semaine dernière, les travaux d'aménagement au Palladium incluaient des dimensions technologiques spécifiques au hockey des Sénateurs. Ces nouveautés illustrent bien le pas de géant que franchira l'équipe lors du déménagement au nouvel amphithéâtre. En voici quelques-unes:

### Vidéo-vision

Judi dernier, le tableau électronique du Palladium a été hissé à une cinquantaine de pieds au-dessus du centre de la glace. Pesant plus de quatre tonnes et mesurant 26 pieds X 20 pieds, le tableau comporte sur chacune de ses quatre faces un écran vidéo-vision, chacun mesurant 8 pieds X 12 pieds. Cet énorme bijou, d'une valeur supérieure à 2 millions de dollars,

ajoutera aux spectacles une dimension jusqu'ici inconnue dans l'est du Canada.

Les spectateurs seront gavés de reprises-vidéo, de gros plans des joueurs et de buts et mise-en-éché spectaculaires. Peut-être serez-vous parmi ceux et celles qui se feront prendre par surprise, mangeant leur maïs soufflé sur écran géant!

### «Arénation»

Le plus imposant système de projection à matrice en Amérique du Nord a également été installé la semaine dernière au Palladium. Deux panneaux arénation, situés à mi-hauteur de chaque côté de l'enceinte, afficheront graphiques, logotypes, messages et concours sur une distance de 96 pieds. Chaque panneau est constitué de plus de 61,000 ampoules syn-

chronisées; le deuxième plus important système du genre en Amérique est deux fois moins long.

### Baies vitrées «invisibles»

Le système de baies vitrées représente une autre première, celle-ci canadienne, au Palladium. En effet, les baies vitrées entourant la surface glacée sont maintenues en place par de petits enclaves transparents situés à l'intersection des vitres, offrant ainsi une vision complète et ininterrompue du jeu. Contrairement aux baies vitrées du Centre municipal, dont les poteaux de soutien créent un effet de clôture, celles du Palladium ne cachent rien de l'action. A les regarder, on se demande comment tiennent-elles en place, où encore comment pourront-elles résister à la mise-en-éché des joueurs?

## Un autre francophone!

André Boudrias a été engagé en tant que Consultant en recrutement au niveau des ligues de hockey professionnel, devenant ainsi le quatrième francophone à se greffer aux Sénateurs depuis le début du mois de décembre, après Pierre Gauthier, André Savard et Phil Myre.

«André fait partie de la LNH depuis 30 ans et ses connaissances acquises pendant ces années de même que son expertise serviront bien notre service de recrutement» de dire Pierre Gauthier, directeur général des Sénateurs.

### Un homme de hockey

Jusqu'à récemment, André Boudrias agissait en tant qu'adjoint au directeur gérant et Directeur du recrutement des Canadiens de Montréal. Il occupait également le poste de gouverneur du club école de Frédéricton, dans la LAH. Il avait joint cette organisation en 1983 à titre d'entraîneur-adjoint des Voyageurs de la Nouvelle-Ecosse. Durant les douze dernières années, il a cumulé plusieurs fonctions, dont celle de Directeur du recrutement.

Né à Montréal le 19 septembre 1943, Boudrias a récolté 491 points en 12 saisons dans la LNH avec les Canadiens, Minnesota, Chicago, St-Louis et Vancouver. L'ex-joueur de centre, qui a mis un terme à sa carrière active en 1976, détient toujours le record d'aides en une saison avec les Canucks de Vancouver, soit 62 assistances réussies lors de la campagne 1974-1975.

Boudrias a amorcé sa carrière d'administrateur dans le domaine du hockey professionnel au milieu des années 1970 avec l'association des joueurs de la LNH. Il a également agi à titre d'entraîneur adjoint avec les Nordiques de Québec en 1979-80, pour ensuite se joindre au Service de dépistage central de la LNH jusqu'en 1983.

Bienvenue dans l'Outaouais André!

### HONNEUR AU MÉRITE

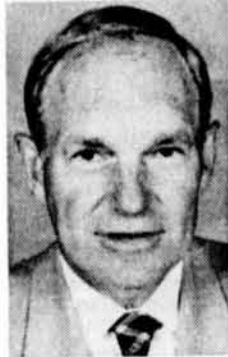


La direction de la Capitale Courtier Immobilier agréée, succursale d'Aylmer, désire souligner l'excellente performance de

**MONSIEUR MICHEL NOREAU** qui s'est distingué à titre de meilleur agent inscripteur au cours du mois de septembre, octobre et novembre 1995.

Meilleur agent inscripteur  
Vous pouvez rejoindre M. Noreau au

684-6363  
778-1222



André Boudrias.

Boudrias a amorcé sa carrière d'administrateur dans le domaine du hockey professionnel au milieu des années 1970 avec l'association des joueurs de la LNH. Il a également agi à titre d'entraîneur adjoint avec les Nordiques de Québec en 1979-80, pour ensuite se joindre au Service de dépistage central de la LNH jusqu'en 1983.

Bienvenue dans l'Outaouais André!

## Une autre bonne nouvelle pour l'Outaouais Une navette express Palladium!

Et oui, c'est fait! En collaboration avec Transport Thom, nous offrirons une navette express Palladium! En effet, vous pouvez maintenant profiter de ce service V.I.P., aller-retour pour chacun des matchs de hockey au Palladium et ce, à compter du 17 janvier prochain où le Canadien de Montréal seront les visiteurs!

Autocar confortable et sécuritaire, horaire flexible et sans soucis, vous serez conduit en toute sécurité pour un peu moins que le prix du stationnement au Palladium.

Il faudra toutefois réserver tôt au 771-SENS car la demande est forte considérant les équipes qui y affronteront nos Sénateurs, soit le

Canadien (17 janvier), les Blackhawks (22 janvier), les Penguins (24 janvier), les Red Wings (27 janvier), les Leafs (27 janvier), les Blues (29 janvier) et les Bruins (31 janvier).

### Un départ spectaculaire!

Il s'agit simplement de venir nous voir à la Billetterie des Sénateurs en Outaouais au 725-H boulevard de la Carrière (au Super C), sortie St-Raymond à Hull. Les places sont limitées: premiers arrivés, premiers servis...

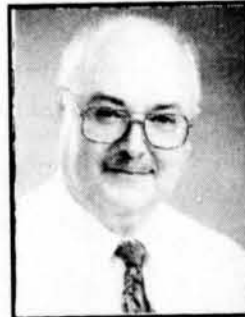
Meilleurs vœux de santé, de bonheur et de prospérité à vous tous!

Au plaisir de vous revoir... Enrico!



Marie-Danielle, Daniel et... moi-même se feront un plaisir de vous servir! Il y en a encore quelques bons billets et des loges pour les matchs du 30 décembre (vs Canadien) et du 31 décembre (vs Tampa Bay)!

Que la joie  
des Fêtes  
vous  
accompagne  
tout  
au long de  
l'année!



**Marcel Massé**  
député Hull-Aylmer  
Président du Conseil privé, ministre des Affaires intergouvernementales et ministre chargé du Renouveau de la Fonction publique

## GRAND SOLDE APRÈS NOËL

Débutant à 13h mardi le 26 décembre

- Probe
- Mustang
- Contour
- Aerostar
- Pick-up F-150



**14,900\$**  
ou **4,9%\***

Si nous ne pouvons égaler le meilleur prix reçu ailleurs pour le même véhicule, nous vous remettons 50\$



22, boul. Mont-Bleu, Hull  
**776-1571**

\*Sur 48 mois après vérification de crédit. Plus transport, préparation, immatriculation et taxes en sus. Rabais au concessionnaire inclus. Offre d'une durée limitée.



INFORMATIONS - RÉSERVATIONS:

(819) 457-203  
Fax: (819) 457-1805  
Aréna: (819) 595-7700  
Internet: HTTP/PUBLIWEB-CA/SALON SPORT

## Bientôt à l'Aréna Robert Guertin

Salon Sports Plein air de l'Outaouais

sera de retour parmi nous du 15 au 18 février 1996 à l'Aréna Robert Guertin

Procurez-vous vos magazines  
Sentier Chasse et pêche / Québec Archery



# L'Outaouais culturel

## Fête des Rois

Le mouvement Impératif français invite les gens à la Fête des Rois qui aura lieu le samedi 6 janvier au Centre Aydelu d'Aylmer. Au programme, danse avec l'ensemble folklorique «Les Outaouais», la galette traditionnelle des rois, des prix de présence et un goûter. Les billets sont au coût de 18\$ pour les adultes, 20\$ pour les billets à l'entrée et de 12\$ pour les étudiants.



**“La machine à laver hantée”** est le tout dernier titre que vient de publier la maison d'édition gatineoise “La v a c h e volante”. Ce livre a été lancé au Salon du livre de Montréal en novembre dernier. De l' a u t e u r

Les Editions de Lorraine et François Trotter vous convient au lancement du livre «Blisse, le cycle des mères» de Stéphane-Albert Boulais le jeudi 28 décembre, entre 17h et 19h au Café Aux Quatre jeudis. L'écrivain déjà connu dans l'Outaouais comme président de l'Association des auteurs québécois et il a aussi partagé le Prix littéraire de l'Outaouais en 1984, pour le collectif Huit poèmes infiniment.



Davidts, sur des illustrations de Luc Bélanger, “La machine à laver hantée” raconte l'histoire invraisemblable d'une machine à laver habitée par un fantôme. Ce roman jeunesse, destiné aux jeunes de 8 à 12 ans, est disponible dans les librairies.



## Merci mon Dieu

Dites neuf fois je vous salue Marie par jour durant neuf jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, deux autres pour l'impossible. Publier cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.

I. R.

## Avis de demande de changement de nom

Prenez avis que Michael Lloyd, en ma qualité de père, domicilié et résidant au 117, Clarendon, Quyon, (Québec), J0X 2V0, présentera au directeur de l'État civil une demande pour changer le nom de Robert “Joshua” Bourgon en celui de Robert “Joshua” LLOYD.

**AVIS PUBLIC**  
CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE HULL  
COUR MUNICIPALE  
DE HULL  
NO. 95-07631-1  
95-07636-6  
95-06462-5  
95-02260-4  
95-02260-9  
UN BREF D'EXECUTION

Rita Valliquette  
Partie demanderesse  
-VS-  
Edgar Villeneuve  
Partie défenderesse

Le 5ième jour de janvier 1996 à 12h00, au 195-B Chevreuil Blanc, Val des Bois, Qc., district de Hull, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Edgar Villeneuve, saisis en cette cause, consistant en:

Camion de marque Dodge modèle D150, 1990;

Conditions:  
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISÉ

Parution: Bonjour dimanche

Information:  
Bertrand Pelletier  
Huissier du District de Hull

Robert Trudel & Associés, HUISSIERS - (819) 595-9262  
7, rue Hôtel de Ville Hull, Qc J8X 2C6

**AVIS PUBLIC**  
CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE HULL  
COUR MUNICIPALE  
DE HULL  
NO. 95-04882-3  
BREF D'EXECUTION

Carmen Rivet,  
perceptrice des amendes  
Partie demanderesse  
-VS-  
Ernest Carroll  
Partie défenderesse

Le 8ième jour de janvier 1996 à 13h00, au 4 Place Radisson, 205, Hull, Qc., district de Hull, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Ernest Carroll, saisis en cette cause, consistant en:

Voiture de marque Dodge modèle Aries (station wagon), de couleur rouge, 4 portes, immatriculée HJV825;

Conditions:  
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISÉ

Parution: Bonjour dimanche

Information:  
Martin Gougeon  
Huissier du District de Hull

Robert Trudel & Associés, HUISSIERS - (819) 595-9262  
7, rue Hôtel de Ville Hull, Qc J8X 2C6

**AVIS PUBLIC**  
CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE HULL  
COUR MUNICIPALE  
DE HULL  
NO. 95-07306-1  
95-07636-6  
95-06462-5  
95-02260-4  
95-02260-9  
UN BREF EXECUTION

Carmen Rivet,  
perceptrice des amendes  
Partie demanderesse  
-VS-  
David Irving  
161532008580  
Partie défenderesse

Le 9ième jour de janvier 1996 à 11h00, au Route Kingmère Bte 54, Chelsea (Québec), district de Hull, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de David Irving, saisis en cette cause, consistant en:

Piano de marque Stemmey de couleur noir à queue; Piano Electrique de marque Roland JV-90; amplificateur de marque Revey; Enregistreuse à ruban de marque TEAC;

Conditions:  
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISÉ

Parution: Bonjour dimanche

Information:  
Jacques Desjardins  
Huissier du District de Hull

Robert Trudel & Associés, HUISSIERS - (819) 595-9262  
7, rue Hôtel de Ville Hull, Qc J8X 2C6

**AVIS PUBLIC**  
CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE QUÉBEC  
COUR DU QUÉBEC  
NO. 200-02-006743-951  
BREF D'EXECUTION

Jean Racine  
Partie demanderesse  
-VS-  
Nathalie Bertrand  
Partie défenderesse

Le 3ième jour de janvier 1996 à 14h00, au 32 Angers, Gatineau, Qc., district de Hull, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Nathalie Bertrand, saisis en cette cause, consistant en:

Machine à coudre de marque Kenmore 16; Four à micro-ondes de marque Samsung, couleur blanc; Voiture de marque Pontiac Grand-Am, 1994, couleur gris bleu, immatriculée XQZ662;

Conditions:  
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISÉ

Parution: Bonjour dimanche

Information:  
Jacques Desjardins  
Huissier du District de Hull

Robert Trudel & Associés, HUISSIERS - (819) 595-9262  
7, rue Hôtel de Ville Hull, Qc J8X 2C6

**AVIS PUBLIC**  
CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE HULL  
COUR MUNICIPALE  
DE HULL  
NO. 95-06474-0  
BREF D'EXECUTION

Carmen Rivet,  
perceptrice des amendes  
Partie demanderesse  
-VS-  
Darquise Barette  
Partie défenderesse

Le 11ième jour de janvier 1996 à 12h00, au 187 rue Achbar, Gatineau, Qc., district de Hull, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Darquise Barette, saisis en cette cause, consistant en:

Divan 3 places de couleur pêche;

Conditions:  
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISÉ

Parution: Bonjour dimanche

Information:  
Jacques Desjardins  
Huissier du District de Hull

Robert Trudel & Associés, HUISSIERS - (819) 595-9262  
7, rue Hôtel de Ville Hull, Qc J8X 2C6

**AVIS DE VENTE**  
CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE HULL  
COUR DU QUÉBEC  
NO.: 550-02-002182-954

2856751 CANADA INC.  
Partie demanderesse  
-VS-  
ROBERT FOURNIER  
Partie défenderesse

Le 9ième jour de janvier 1996 à 11:00 heures, au 15 Chemin Bois Cascades, à Chelsea, district de Hull, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisis en cette cause, consistant en:

1 Camion Chevrolet GM4 modèle 2500, année 1990 et accessoires

Conditions:  
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISÉ

Parution: Bonjour dimanche

Daté à Gatineau, ce 20 décembre 1995

Information:  
Philippe Raiffaud  
Huissier de justice  
du District de Hull

Paradis, Brayley et Associés 277, Notre-Dame, suite 203 Gatineau, Québec J8P 1K6 (819) 643-9202 - (819) 643-1185

**AVIS PUBLIC**  
CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE HULL  
COUR MUNICIPALE  
NO. 013932 - 013931  
UN BREF D'EXECUTION

Ville d'Aylmer  
Partie demanderesse  
-VS-  
Tammy Willis Matser  
Partie défenderesse

Le 11ième jour de janvier 1996 à 10h30, au 23 Du Grand Munier, Aylmer, Qc., district de Hull, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Tammy Willis Matser, saisis en cette cause, consistant en:

1 Automobile Mercury rouge Lic. Qué. YYG 098

Conditions:  
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISÉ

Parution: Bonjour dimanche

Information:  
Émile Sabourin  
Huissier du district de Hull

Favreau St-Pierre & Associés, HUISSIERS - (819) 771-6977  
158, Notre-Dame, CP 1491 Succ. "B" Hull, Qc J8X 3Y3

**AVIS PUBLIC**  
CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE HULL  
COUR MUNICIPALE  
NO. 630 913 485  
BREF DE SAISIE

André Tanguay en qualité de perceptrice  
Partie demanderesse  
-VS-  
Louise Dupont  
Partie défenderesse

Le 10ième jour de janvier 1996 à 12h40, au 25 La Vérendrye, 308, Hull, Qc, district de Hull, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Louise Dupont, saisis en cette cause, consistant en:

1 Automobile Plymouth 1989 brune Lic. Qué. TRJ 846

Conditions:  
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISÉ

Parution: Bonjour dimanche

Information:  
Émile Sabourin  
Huissier du district de Hull

Favreau St-Pierre & Associés, HUISSIERS - (819) 771-6977  
158, Notre-Dame, CP 1491 Succ. "B" Hull, Qc J8X 3Y3

**AVIS PUBLIC**  
CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE HULL  
COUR MUNICIPALE  
NO. 018587  
UN BREF D'EXECUTION

Ville d'Aylmer  
Partie demanderesse  
-VS-  
Danielle Couture  
Partie défenderesse

Le 9ième jour de janvier 1996 à 11h00, au 216, Des Fondateurs, Aylmer, Qc., district de Hull, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Danielle Couture, saisis en cette cause, consistant en:

1 Automobile Firebird 1982 bleu

Conditions:  
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISÉ

Parution: Bonjour dimanche

Information:  
Émile Sabourin  
Huissier du district de Hull

Favreau St-Pierre & Associés, HUISSIERS - (819) 771-6977  
158, Notre-Dame, CP 1491 Succ. "B" Hull, Qc J8X 3Y3

**AVIS PUBLIC**  
CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE HULL  
COUR SUPÉRIEURE  
DE HULL  
NO. 550-12-013066-914  
RÉDACTION D'AVIS PUBLIC DE VENTE

Lise Laframboise, perc.  
P.A. pour Nicole Pompert  
Partie demanderesse  
-VS-  
Ronald Bertrand  
Partie défenderesse

Le 30ième jour de janvier 1996 à 10h30, au 7, rue Dufferin, Hull, Qc, district de Hull, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Ronald Bertrand, saisis en cette cause, consistant en:

1 pick up Ford Ranger 1984, imm. YQS 549

Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISÉ

Parution: Bonjour dimanche

Information:  
André Louis-Jean  
huissier du district de Hull

Alan Horic & Robert Waters Associés HUISSIERS 501, rte 105, Centre Place Chelsea BP 150, Chelsea, Qc, J0X 1N0 (819)827-3624-Fax 827-1393

**AVIS PUBLIC**  
CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE HULL  
COUR SUPÉRIEURE  
DE HULL  
NO. 550-05-001739-955  
BREF D'EXECUTION  
AVIS AU DEFENDEUR

Banque Nationale du Canada  
Partie demanderesse  
-VS-  
2817764 Canada Inc. et Jean-Marc Robert  
Partie défenderesse

Le 17ième jour de janvier 1996 à 11h00, au 59, rue Louvencourt, Gatineau, Qc, district de Hull, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Jean-Marc Robert, saisis en cette cause, consistant en:

1 téléviseur de marque Emerson env. 26 pouces, 1 magnéto-scope de marque Sharp, 1 système de son J.V.C. amplificateur, double cassette et tourne disque, deux haut parleurs, un meuble pour système de son couleur noir

Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISÉ

Parution: Bonjour dimanche

Alan Horic & Robert Waters Associés HUISSIERS 501, rte 105, Centre Place Chelsea BP 150, Chelsea, Qc, J0X 1N0 (819)827-3624-Fax 827-1393

**AVIS DE VENTE**  
CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE HULL  
COUR DU QUÉBEC  
NO.: 550-02-002296-945

CONSTRUCTION DESOURDY INC.  
Partie demanderesse  
-VS-  
MACHINERIES HAUTE-GATINEAU INC.  
Partie défenderesse

Le 9ième jour de janvier 1996 à 12:00 heures, au 57, rue St-Jean Baptiste, en la ville de Gatineau, district de Hull, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisis en cette cause, consistant en:

1 Auto Corvette et accessoires

Conditions:  
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISÉ

Parution: Bonjour dimanche

Daté à Gatineau, ce 20 décembre 1995

Information:  
Pascal Montpetit  
Huissier de justice  
du District de Hull

Paradis, Brayley et Associés 277, Notre-Dame, suite 203 Gatineau, Québec J8P 1K6 (819) 643-9202 - (819) 643-1185

**AVIS DE VENTE**  
CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL  
COUR MUNICIPALE  
NO.: 627 614 186  
631 132 445

ANDRÉ TANGUAY,  
perceptrice des Amendes  
Partie demanderesse  
-VS-  
GÉRALD CADIEUX  
Partie défenderesse

Le 9ième jour de janvier 1996 à 11:00 heures, au 3 rue Raoul, en la ville de Gatineau, district de Hull, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisis en cette cause, consistant en:

1 Auto Mercury Marquis 1989 et accessoires

Conditions:  
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISÉ

Parution: Bonjour dimanche

Daté à Gatineau, ce 20 décembre 1995

Information:  
Pascal Montpetit  
Huissier de justice  
du District de Hull

Paradis, Brayley et Associés 277, Notre-Dame, suite 203 Gatineau, Québec J8P 1K6 (819) 643-9202 - (819) 643-1185

**AVIS DE VENTE**  
CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE HULL  
COUR MUNICIPALE  
NO.: 95000331 / A075832

MONIQUE LORTIE,  
perceptrice des Amendes  
pour la Ville de Gatineau  
Partie demanderesse  
-VS-  
STEVE CHARBONNEAU  
Partie défenderesse

Le 4ième jour de janvier 1996 à 10:30 heures, au 139, rue Roulier, en la ville de Gatineau, district de Hull, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisis en cette cause, consistant en:

1 Auto Mercury Tracer 1987 et accessoires

Conditions:  
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISÉ

Parution: Bonjour dimanche

Daté à Gatineau, ce 20 décembre 1995

Information:  
Philippe Raiffaud  
Huissier de justice  
du District de Hull

Paradis, Brayley et Associés 277, Notre-Dame, suite 203 Gatineau, Québec J8P 1K6 (819) 643-9202 - (819) 643-1185



## INDEX DE RUBRIQUES

### AVIS

- 100 Agence de rencontres
- 101 Amitié/rencontre
- 102 Messages Personnels
- 103 Perdus
- 104 Trouvé
- 105 Activités diverses

### SERVICE ET VENTE

- 900 Aliments naturels
- 901 Animaux
- 902 Antiquités
- 903 Appareils ménagers
- 904 Articles sports d'hiver
- 905 Argent Demandé
- 906 Argent Disponible
- 907 Bicyclettes
- 908 Chauffage/climatisation
- 909 Coin de bébé
- 910 Divers à vendre
- 911 Divers à louer
- 912 Enseignement/Cours
- 913 Jeux, jouets
- 914 Machine à coudre
- 915 Ordinateurs
- 916 Vente de Garage
- 918 Vêtements à vendre
- 919 Occasions d'affaires
- 920 Réparations/Rénovations
- 921 Couture

### EMPLOIS

- 300 Aide demandée
- 301 Emploi demandé
- 302 Emploi d'été demandé pour étudiant(e)s
- 303 Gardiennes demandées
- 304 Garderai bébés
- 305 Offre d'emplois
- 307 Offre

### LOGEMENTS

- 400 Garçonnières
- 401 Logements à louer Aymer
- 402 Logements à louer Gatineau
- 403 Logements à louer Hull
- 404 Logements à louer autres
- 405 Logements à partager
- 406 Logements à sous-louer
- 407 Maisons à louer
- 408 Maison à partager

### CHAMBRES

- 409 Chambres à louer
- 410 Chambre et pension
- 411 Chambres demandées

### MAISONS SEULES

- 500 Maisons à vendre (Ontario)
- 501 Maisons à vendre (Québec)
- 502 Maisons demandées

### AUTRES PROPRIÉTÉS

- 600 Chalet demandé
- 601 Chalets à vendre
- 602 Chalets à louer
- 603 Terrains

### VÉHICULES MOTEURS

- 700 Autos à vendre
- 701 Autos à louer
- 702 Camions à vendre
- 703 Motocyclettes
- 704 Motoneige

## Soulier Danse sociale

homme/  
femme



VASTE CHOIX, QUALITÉ, SERVICE

**Déka-Danse**  
378, rue Main, Gat. 663-6414

## 102 MESSAGES PERSONNELS

DATING? WHY? For a fun time call 011-592-575-9071 (0,70\$ min. 18+) R.B.C.

## 107 ESOTERISME

AVEZ-VOUS DEJA consulté de vrais clairvoyants et médiums? Et bien, venez découvrir des expériences inexplicables à la ligne de Karo-Nonna Zamort 26 ans d'expérience, très précise. Elle peut vous décrire et même donner votre signe. Deux autres médiums et voyants très connus font partie de son équipe. Pour connaître votre avenir sans vous faire avoir; appelez le 1-900-451-9602. 18 ans+, 4,55\$/min. 24 hrs/7 jours.

CAPRICORNE. Recevez gratuitement les 2 premières minutes de votre consultation. Sachez ce que 1996 vous réserve en affaires, chance, amitié... Voyant Plus la ligne de voyance /1 au Québec. Nouveau bas prix 3.96\$/min. 18 ans + 24 hrs. 1-900-451-5756. Ext. 4014.

NOUVELLE PROMOTION POUR 1996. La clinique d'ésotérisme du Québec offre les 90 premières secondes de consultation astro-numérologique gratuitement. Recevez le cadeau d'énergie du mois (porteclé). 18 ans + 24 hrs live. \$3.69/min. 1-900-451-4878.

QUE VOUS RÉSERVE 1996! Contactez la ligne astrochinoise pour vos prédictions concernant l'amour, l'argent, le travail, la santé... Monique, élève du maître Wong saura vous émerveiller avec la plus ancienne astrologie au monde. Appelez maintenant et payez seulement 1.49\$/min. 24 hrs. 18 ans+. 1-900-451-6675.

## 111 ARTICLES ORTHOPÉDIQUES

ARTICLES DEMANDES, infirmière achèterait (usagés) chaises roulantes, cannes, marchettes, béquilles, dossiers orthopédiques, coussins ROHO, etc. Aidez-moi à les aider! Chantal: 772-2407.

## 112 VACANCES

PRESTIGE Hôtel, centre-ville, HOLLYWOOD FLORIDE, 1 mille de la plage. Sem. 299 \$, mois 999 \$. Chambre spacieuse, frigo, micro-ondes, T.V., air climatisé, piscine, téléphone, BBQ, parlons français. TEL.: 1-800-230-4206.

## 204 ARTICLES DE SPORTS

BATONS DE GOLF faits sur mesure, pose de nouvelles grips. Prix intéressant! Contactez Marcel au 772-9240

## 209 COIN DE BEBE

Différents meubles, jouets, accessoires pour bébé en très bon état. TEL: 428-4209.

## 210 DIVERS A VENDRE

A VENDRE, manteau long de fourrure, castor rasé, tissé, avec chapeau, grandeur 14-15 ans, en bonne condition, 450\$ négociable. TEL: 771-2724.

## 1 MOIS GRATUIT

Garçonnière à Hull, 14e étage, chauffée éclairée, piscine intérieure, intercom, buanderie sur les lieux. Très propre. 410\$/mois. Tél.: 775-3784

## Les Immeubles E. TASSE Ltée

### 2 mois gratuits

sur bail de 14 mois, nouveaux locataires, possession immédiate  
1 chambre à partir de 440 \$  
2 chambres à partir de 490 \$  
3 chambres à partir de 580 \$

4-6-14-16 des Flandres  
1 et 2 chambres, non chauffé, non éclairé

243-2046 • 243-2702  
246-8521 • 243-0508

27, 29 et 31 des Flandres  
1 et 2 chambres, chauffé et éclairé  
246-0371 • 243-2208  
243-9746

336-344-352 et 360 Principale  
1,2 et 3 chambres, chauffé et éclairé  
243-1527 • 243-0392  
243-0210 • 568-5888

170, 178 Chemin de la Savane  
1 et 2 chambres, chauffé et éclairé  
246-7183 • 243-9400

14-15-18-19-23-26-30-34  
38 et 42 Orléans  
1,2 et 3 chambres, chauffé, éclairé

568-3081 • 243-2895 • 246-9200  
243-2236 • 246-7705  
246-8537 • 243-6513  
561-6882 • 568-5924

Choix d'appartement meublés  
Durée flexible  
040695-1 568-5151

ACCESSOIRES DE QUILLES COMEAU, boules, sacs, souliers. Spécial: 2 boules SCORPION avec sac. Lise ou Michel au 669-8768.

ADOUCCISSEUR d'eau Culligan "Mark 88", 2 ans d'usage, 750\$. Après 18h00 777-5866.

## 217 VENTE DE GARAGE

459 ANTOINE, Gatineau, nouveau, centre d'aubaines, articles neufs et usagés. Vendons, achetons, ramassons, articles de tout genre. Ouvert du jeudi au dimanche. TEL.: 776-1017

## 218 VETEMENTS A VENDRE

MANTEAU long, raton laveur avec garniture de renard argenté, très bonne condition, 14-15 ans, 900\$ négociable. TEL: 643-2657.

## 219 OCCASION D'AFFAIRES

BOULANGERIE A ROCKLANDS 48,000. Tout inclus. Options Realities Ltd. (613) 236-9908.

## PRÊT

2<sup>e</sup> ième hypothèque, aucune évaluation requise, SERVICE RAPIDE. TEL: 771-3392.

## 221 COUTURE

30 ANS d'expérience, altérations, réparations de tout genre. Marie Raizenne, 29 Lausanne, Gatineau. TEL: 246-5633.

## 233 PRETEUR

PRETEUR D'ARGENT SUR GAGE Sur tout article de valeur payons comptant pour bijoux en or et diamants. Objets non réclamés à vendre. BIJOUTERIE TRUDEL 986-5121

## 305 OFFRE D'EMPLOIS

SSATTENTION CHOCOLATSSUPER PROMOTION: Vends 142g de chocolat pour le prix de 100g et fais-toi 1.00\$ par produit vendu. Coupon rabais sur les produits. Tu n'as rien à payer à l'avance. Nous livrons chez toi. Services de levée de fonds disponibles. Montréal et environs: (514) 277-0083. Partout au Québec: 1-800-561-2395.

## 402 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

2 c.c., et 3 c.c., chauffée, eau chaude, prise lav./sec., balcon, remise, stationnement, 15<sup>e</sup> mois gratuit 495\$ et 545\$/mois, rénové, libre, TEL: 243-9364 ou 568-4431.

391 du Vignault, 1 c.c., pas chauffé ni éclairé, prise lav./sec., remise, 375\$, spécial 350\$ libre. TEL: 986-2313.

BOUL. LABROSSE, 3 c.c., très propre, pas chauffé/ni éclairé, prise lav./sec., remise, 2 stationnements, libre pour 1 janv. ou 1 fév., 599\$/mois. TEL: 643-4663 ou 663-4437.

LOGEMENTS NEUFS A GATINEAU, 4 logis de 1 c.c., stat., remise pas chauffé/ni éclairé, 425\$/mois (1 mois gratuit). Aussi 4 logis de 3 c.c., stat., remise, pas chauffé/ni éclairé, 650\$/mois (1 mois gratuit) TEL: 643-9564, 663-9474, 281-5433.

SUITE meublée, mieux que le motel. 1 et 2 c.c., chauffé/éclairé, durée flexible. TEL: 568-5151 ou 243-9746.

## 403 LOGEMENTS A LOUER HULL

3 c.c., pas chauffé, ni éclairé, prise lav./sec., stationnement, disponible immédiatement, 465\$/mois. TEL: 684-3299 (soir)

340 CITE DES JEUNES, 4 1/2, poêle et réfrigérateur inclus, pas chauffé ni éclairé. TEL: 986-1128 ou 595-6568.

## 408 MAISON A PARTAGER

ANGERS, semi-détaché meublé, personne non fumeuse. Prendrais personne jeune ou âgé autonome, stationnement, près arrêt d'autobus, 300\$/mois. TEL: Diane 281-1357 (laisser message).

**Vous cherchez à vous loger?**  
INFO LOGEMENTS 776-6666

## 501 MAISONS A VENDRE (QUEBEC)

VENTE PRIVÉE: A vendre ou à louer: Jolie maison très propre, à Gatineau, secteur "Des Fleurs", trois chambres, cuisine et salle de bains rénovées, entrée double, sous-sol en partie aménagé, pas de T.P.S. pas de T.V.Q., pas d'agent d'immeuble, frais de notaire inclus, doit vendre: 80,500\$. TEL: 777-7788.

## 700 AUTOS A VENDRE

PONTIAC Sunbird '87, très bonne condition, certifié, 130 000 km., automatique, vitres électriques. Doit vendre, retour aux études! 1750\$ négociable. TEL.: 243-7719.

## 704 MOTONEIGE

MOTONEIGE Formula Plus X 1993, 3 000 km., comme neuf! Sacoche en cuir ainsi qu'un casque/visière avec dégivreur inclus. TEL: 663-1072 (laissez-nous un message, on vous rappelle)

## SPECIALISTE

COUTURIERE à tout faire. Spécial bord de pantalon \$5. TEL: 770-4110.

PEINTURE, gyproc, joints, plafonds décoratifs, 25 ans d'expérience, estimation gratuite. TEL: 669-3747.

## 101 AMITIE RENCONTRE

OSEZ RECHERCHER L'AMOUR. Appeler Mme Slim pour une conversation discrète. Composez confidentiellement. 18 ans +, 2.99\$/min. 24 hrs, 15 min. appelez maintenant le 1-900-451-4838 extension 7025.

VANESSA, 5 ans, recherche 2 amis(es) pour grandir en harmonie. Tout près de l'école l'Envolée. Ambiance familiale, très chaleureuse. Bienvenue! Contactez 246-9678.

## REMERCIEMENTS

Remerciement à St-Jude pour faveur demandée

R. R.

## Carnet professionnel

**Robert Trudel et associés**  
huissiers de justice

7, rue Hôtel-de-Ville, Hull (Québec) J8X 2C6  
Tél.: (819) 595-9262 Téléc.: (819) 595-5149

## Beaudry, Bertrand avocats

Société en nom collectif

### Maison du Citoyen

25, rue Laurier, suite 400 HULL, Québec, J8X 4C8  
Tél.: (819) 770-4880 Fax: (819) 595-4979  
Fax: (819) 770-9190 Fax: (819) 770-6531

## Tél.: 663-6554

*Clinique de Denturologie*  
Gerard Ouellette

824, Notre-Dame Gatineau Qué.

## Carnet semi-professionnel

électroniques S.O.S. VCR - TV - ORDINATEUR

Nettoyage de VCR 19<sup>95</sup>\$  
avec coupon 17<sup>95</sup>\$

PRET LA JOURNÉE SUIVANTE

867, boul. St-René Ouest, Gatineau 243-0754

**ÇA FAIT VENDRE!**  
77,000 copies  
798\$ pour une semaine taxes incluses (petites annonces de 20 mots ou moins: 15¢ pour chaque mot additionnel)  
Placez votre annonce pour 4 semaines et payez pour 3!!!  
23.93\$ au lieu de 31.92\$ taxes incluses  
Placez cette annonce dans la prochaine édition, dans la section suivante:  
Nombre de semaine à paraître  
UN MOT PAR LIGNE:  
1: \_\_\_\_\_ 11: \_\_\_\_\_ 21: \_\_\_\_\_  
2: \_\_\_\_\_ 12: \_\_\_\_\_ 22: \_\_\_\_\_  
3: \_\_\_\_\_ 13: \_\_\_\_\_ 23: \_\_\_\_\_  
4: \_\_\_\_\_ 14: \_\_\_\_\_ 24: \_\_\_\_\_  
5: \_\_\_\_\_ 15: \_\_\_\_\_ 25: \_\_\_\_\_  
6: \_\_\_\_\_ 16: \_\_\_\_\_ 26: \_\_\_\_\_  
7: \_\_\_\_\_ 17: \_\_\_\_\_ 27: \_\_\_\_\_  
8: \_\_\_\_\_ 18: \_\_\_\_\_ 28: \_\_\_\_\_  
9: \_\_\_\_\_ 19: \_\_\_\_\_ 29: \_\_\_\_\_  
10: \_\_\_\_\_ 20: \_\_\_\_\_ 30: \_\_\_\_\_  
TOTAL: \_\_\_\_\_ \$  
+ T.P.S.(7%) \_\_\_\_\_ \$  
+ T.V.Q.(6.5%) \_\_\_\_\_ \$  
GRAND TOTAL: \_\_\_\_\_ \$  
NOM: \_\_\_\_\_ C.POSTAL \_\_\_\_\_  
ADRESSE: \_\_\_\_\_ TEL: \_\_\_\_\_  
VILLE: \_\_\_\_\_  
S.V.P. Inclure votre chèque ou mandat-poste à l'ordre de Bonjour dimanche  
825, boul. de la Carrière, Hull, Qc. J8Y 6T7 - (819) 770-2205

# Un succès pour la cueillette de jouets des Pompiers de Hull

La cueillette de jouets des Pompiers de Hull, qui se déroulait les 23, 24 et 25 novembre à Place Cartier, a connu un succès retentissant. En effet, pour une cinquième année consécutive, cette grande fête de partage a permis de recueillir 1 800 jouets

en bon état et 600 jouets neufs pour un total de 2 400 jouets. Ces jouets seront distribués dans différents organismes de l'Outaouais qui en feront la demande. De plus, 1 000 denrées non-périssables et 740\$ de dons en argent ont aussi été amassés. Ces argents serviront à acheter des denrées supplémentaires afin de faire de beaux paniers de Noël pour les familles démunies. Un merci sincère à tous les donateurs pour leur générosité!

## ANNONCE GRATUITE 772-7722

# COEUR à COEUR

RÉCEPTION GRATUITE DES MESSAGES  
772-7722

### FEMME CHERCHE HOMME

Buckingham, 46 ans, 5'1", 125 lb, blonde, yeux bruns, célibataire, apparence jeune, aimant animaux, enfants, cherche H 35-50 ans, non fumeur, sérieux, honnête, aimant sorties, musique, marche. 1293

52 ans, 5'2", 100 lb, brune, yeux pers, avec 1 enfant, aime sorties, voyages, nature, animaux, enfants, cherche H avec ou sans enfants, pour refaire vie, but sérieux. 1335

40 ans, cherche H, dans la quarantaine, belle apparence, grandeur moyenne, non fumeur, stable, aime enfants, animaux, pour relation sérieuse. 1353

Anne, quarantaine, 5'8", aime sports, ciné, soupers, conversations, nature, animaux, enfants, cherche H, avec affinités. 1355

Dominique, 21 ans, 5'5", cheveux noirs, yeux bruns, belle apparence, sincère, honnête, aime dialogue, musique, soirées intimes, cherche H 25 ans et plus, avec affinités, pour relation sérieuse. 1352

31 ans, 5'8", 140 lb, active, aimant sports, musique, danse, voyages, cherche H 32-38 ans, 5'10" et plus, belle apparence, emploi stable, sans enfant, loyal, bien dans sa peau, enthousiaste. 1267

Diane, 39 ans, 5'4", 150 lb, cheveux noirs, belle apparence, divorcée, cherche H de belle apparence, avec des cheveux, gentil doux, romantique, généreux. 1295

Nathalie, 22 ans, 5'1", 110 lb, châtaine, yeux pers, honnête, sincère, fidèle, cherche H 20-30 ans, respectueux, fidele, but sérieux. 1296

Anne, 20 ans, 5'5", 120 lb, cheveux et yeux bruns, cherche H 20-25 ans, grand, cheveux foncés, aimant danse, loisirs, tête à tête. 1280

Line, 37 ans, divorcée, aime nature, pêche, plein air, camping, lecture, resto, ciné, cherche H, avec affinités. 1286

38 ans, 5'5", grasse, étudiante et travailleuse, mère, aime la vie, cherche H 35-40 ans, sens de l'humour, affectueux. 1309

Sylvie, 30 ans, 5'4", châtaine, yeux bleus, bien proportionnée, mère, intelligente, sens de l'humour, honnête, cherche H, 30 ans et plus, honnête, autonome, but sérieux. 1316

Cassandra, 26 ans, 5'7", 145 lb, blonde, yeux verts, aime nature, camping, sports, sorties, l'aventure, avec affinités. 1271

Caroline, 24 ans, 5'6", 110 lb, blonde, yeux bleus, aime sorties, équitation, rock, cherche H 26-28 ans, 5'7"-6", belle apparence, mature, bilingue, emploi stable, doux, affectueux, respectueux. 1275

Nathalie, 25 ans, belle apparence, emploi stable, cherche H 27-33 ans, belle apparence, emploi stable, avec affinités. 1277

Quarantaine, professionnelle, belle apparence, cherche H, romantique, distingué, ouvert, bien dans sa peau, franc, non fumeur, aime ski, vélo, marche, pour amitié et plus. 1282

Line, 36 ans, 5'5", 115 lb, châtaine, yeux bleus, autonome, honnête, romantique, aime plein air, danse, resto, cherche H 35-45 ans, mince, 5'8" et plus, sobre, avec affinités. 1284

52 ans de Gatineau, 5'2", 100 lb, brune, yeux gris, 1 enfant, honnête, sincère, fidèle, propre, aime musique, danse, sorties, voyages, cherche H 52-60 ans, mêmes goûts, but sérieux. 1290

Louise de Hull, 48 ans, 5'2", 140 lb, professionnelle, autonome, mature, intelligente, sensible, chaleureuse, aime musique, lecture, bricolage, cherche H mature, autonome, qui croit en l'amour. 1287

Etudiante de 18 ans, 5'5", 140 lb, blonde, yeux verts, honnête, fidèle, fiable, mature, responsable, sensible, cherche H 18-22 ans, avec affinités. 1175

Belle au bois dormant universitaire de 40 ans, taille moyenne, bien dans sa peau, autonome, aime animaux, cherche Prince charmant professionnel 40-50 ans, taille moyenne, non fumeur, volubile. 1237

Lucie de Vanier, Ontario, aime danse, quilles, resto, marche, tête-à-tête, cherche H 53-60 ans, sincère, honnête, sérieux, avec affinités. 1184

Blonde aux yeux verts, 5'5", belle apparence, douce, aimant musique, cinéma, danse, cherche H 20-30 ans, avec affinités, pour amitié et +. 1210

40 ans, 5', blonde, yeux gris, aimant cinéma, resto, ballades en voiture, cherche homme 38-48 ans, honnête, sincère. 1211

32 ans, 5'7", châtaine, yeux pers, honnête, fidèle, avec enfants, aime danse, théâtre, sport, voyages, cherche H 6', yeux bleus ou verts, perfectionniste, pour amitié et plus. 1206

Suzanne, 43 ans, 5'4", 128 lb, châtaine, yeux verts, séparée, cherche H, 40-47 ans, 5'7"-5'9", non fumeur, belle apparence, autonome, sérieux, pour amitié, et plus. 1212

Denise, 51 ans, 5'5", 172 lb, châtaine, libre, ouverte, de Gatineau, aime danse, cartes, cherche H 50-60 ans, honnête, sincère, pour partager complicité, et tendresse. 1167

40 ans, 5'4", 115 lb, en forme, non fumeuse, aime théâtre, lecture, balades, soupers, cherche H 40-50 ans, 5'10" et plus, 175 lb et plus, volubile, responsable, autonome. 1172

Michelle, 49 ans, 5'7", cheveux noirs, divorcée, fumeuse, autonome, un peu intello, cherche H, 49 ans et +, aimant animaux, pour sorties et amitié, sincère. 1178

De Gatineau, 52 ans, 5'2", 92 lb, brune, yeux bleu-gris, divorcée, douce, aimant rire, musique, danse, sorties, cherche H, 50-57 ans, bien dans sa peau, sincère, avec affinités, but sérieux. 1193

Manon, 22 ans, 5'8", 155 lb, maman à mi-temps, étudiante, mature, sens humour, romantique, sportive, cherche H, 25-35 ans, avec affinités. 1187

Francine, 45 ans, petite, divorcée, professionnelle, mère, aime action, théâtre, musique, danse, cherche H mature, en évolution, autonome, sens de l'humour. 1114

Caroline, 42 ans, 5'7", 1 fils, professionnelle universitaire, non fumeuse, sobre, dynamique, taquine, aime discuter, camper, forêt, voyage, cherche H dans but sérieux. 1118

Joëlle, belle, élégante, cultivée, cinquantaine, 5'7", veut partager futur plein d'amour et d'humour avec gentilhomme. 1130

18 ans, 5'7", 150 lb, brune, yeux bruns, aime sorties et promenades en auto, cherche H 18-25 ans, gentil, doux, romantique, sérieux. 1090

Gatineau, 58 ans, libre, aime jeux, danser, cherche H 53-60 ans, gentil, sincère, franc, honnête, pour but sérieux, seulement hommes sincères. 1095

Danielle, maman de 38 ans, bien proportionnée, cherche H 5'10", et plus, romantique, de belle apparence, pour amitié et qui sait? 1108

19 ans, non fumeuse, active, aime musique, sports, sortir, danser, billard, soirées romantiques, tête-à-tête, cherche H même âge, avec une tête sur les épaules, terre-à-terre. 1096

Brunette, yeux bleus, 5'7", simple, stable, surtout déterminée, cherche H 34-40 ans, bien élevé, sans dépendance, pour partager belles choses de la vie, amitié sincère. 1113

Gatineau, Annie, 22 ans, 5'2", 110 lb, brune, yeux bruns, secrétaire, aime ski, sorties, cherche H 22-28 ans, 5'4"-5'10". 1112

### HOMME CHERCHE FEMME

55 ans, 5'8", 160 lb, belle apparence, homme d'affaires, honnête, doux, non fumeur, sens de l'humour, aime sorties, cherche F intelligente, bien dans sa peau, joviale, romantique, non fumeuse. 1336

Alain, 31 ans, 6', 225 lb, châtain, yeux verts, sportif, non fumeur, aime hockey, cherche F 25-33 ans, simple, jolie, poids proportionnel. 1324

19 ans, 5'10", brun, yeux bleus, aime sortir, sports, cherche F 18-25 ans, jolie, aime sortir, avec affinités. 1337

Christian, 26 ans, 5'11", 130 lb, de Hull, libre, honnête, spirituel, musicien, cherche F 19-28 ans, gentille, mince, avec affinités. 1342

### ANNONCE DE LA SEMAINE

Vingtaine, rayon de soleil, tonceuse, ricanieuse, autonome, honnête, sérieuse, aime la vie, cherche H, intéressant, autonome, bien dans sa peau. 1343

Maxime, 23 ans, 5'7", 165 lb, châtain, yeux pers, porte moustache et pinch, aime nature, animaux, cherche F 20-30 ans, 5'5"-5'5", 110-120 lb, douce, fragile. 1327

Eric, 24 ans, 5'10", 75 kg, brun, yeux bruns, sportif, romantique, sensuel, cherche F 20-30 ans, avec affinités. 1305

Vingtaine, 5'8", 170 lb, belle apparence, signe du Scorpion, cherche F 35-40 ans, avec affinités, pour activités spéciales. 1328

André, 45 ans, 5'8", 160 lb, aime ski de fond, vélo, camping, ciné, resto, sorties, de Aylmer, signe du Capricorne, intelligent, cherche F 30-40 ans, 5'6"-5'8" environ, non fumeuse, éduquée. 1348

Pierre, 32 ans, 5'8", 155 lb, belle apparence, bien éduqué, bon emploi, fidèle, romantique, cherche F 23-35 ans, jolie, en forme, emploi stable, but sérieux. 1354

Michel, 22 ans, brun, yeux bruns, aime sports, sorties, billard, ciné, cherche F 20-25 ans, belle apparence, 5'8" environ, 140 lb environ. 1340

Alain, 19 ans, 5'11", brun, yeux bleus, sportif, sens de l'humour, aime sorties, danse, musique, cherche F 18-25 ans, belle apparence, tendre, sensuelle, but sérieux. 1337

Benoit, 29 ans, 5'11", 170 lb, brun, yeux bruns, honnête, fiable, de bonne humeur, emploi stable, cherche F 20-30 ans, emploi stable, but sérieux. 1176

49 ans, 6'1", 228 lb, brun, yeux verts, divorcé, non fumeur, aime soupers, ciné, camping, cherche F 38-48 ans, 5'2" et plus, mince, pour relation sérieuse. 1364

Paul, 27 ans, 5'11", 155 lb, cheveux et yeux bruns, autonome, romantique, cherche F 24-40 ans pour moments intimes. 1262

41 ans, 5'11", 155 lb, professionnel, fumeur, aime vélo, camping, lire, cuisiner, découvrir, cherche F 35-45 ans, sans prétention, capable d'écouter et de partager. 1297

Michel, 24 ans, 6', blond, yeux pers, souriant, romantique, affectueux, aimant billard, resto, ciné, balades en voiture, soirées intimes, cherche F 20-30 ans, sérieuse, sincère, avec affinités. 1233

Paul, 40 ans, 5'9", cheveux sel-poivre, yeux verts, sincère, honnête, aime nature, camping, resto, voyages, humour, cherche F jeune, dynamique, sincère, douce. 1105

Yves, 5'11", 180 lb, châtain, yeux bleus, aime sports, chasse, pêche, resto, promenades en forêt, cherche F 20-40 ans, mêmes goûts. 1304

Eric, 24 ans, 5'10", 170 lb, cheveux et yeux bruns, timide, romantique, sensuel, honnête, patient, original, cherche F 20-35 ans, autonome, aimant massages, chandelles. 1305

Denis, 36 ans, 5'7", 160 lb, brun, yeux bleus, sincère, affectueux, aime nature, ciné, resto, patin, vélo, cherche F 30-39 ans, pour amitié et plus. 1306

Benoit, 29 ans, 5'10", 170 lb, brun, yeux bruns, autonome, aime ciné, danser, cherche F 20-30 ans, autonome, aime danser, ciné, pour relation sérieuse. 1176

Gilles, 5'9", 165 lb, yeux pers, belle apparence, autonome, artistique, aime sorties, dialogue, animaux, cherche F 40-45 ans, mince, honnête, sobre, pour relation sérieuse. 1127

Christian, 21 ans, 5'5", 140 lb, brun, yeux bruns, fiable, honnête, aime balades en auto, cherche F 18-25 ans, avec ou sans enfants, avec affinités, pour but sérieux. 1318

Raymond, 33 ans, 5'8", 155 lb, roux, yeux pers, belle apparence, sportif, sociable, simple, cherche F 23-30 ans, avec affinités, pour but sérieux. 1319

Yves, 25 ans, 6', 200 lb, brun, yeux bruns, de Gatineau, avec enfant, sociable, sens de l'humour, aime musique, cherche F 20-28 ans, avec ou sans enfants, pour amitié et plus. 1254

Raymond, 34 ans, 5'8", 130 lb, honnête, affectueux, timide, cherche F 28-38 ans, mince, belle apparence, but sérieux. 1256

35 ans, 5'5", 155 lb, châtain, yeux verts, belle apparence, honnête, tendre, sensuel, affectueux, sportif, cherche F 48-58 ans, voluptueuse, but sérieux. 1258

Marc, 28 ans, 6'1", châtain, yeux pers, cherche F 25-30 ans, douce, sensible, aime discuter, avec affinités. 1240

### POUR ANNONCER GRATUITEMENT

Pour placer une annonce gratuite et recevoir gratuitement des messages, il suffit de prendre une boîte vocale gratuite au (819)-772-7722 et d'enregistrer une annonce vocale.

### POUR COMPOSER UNE ANNONCE

- Mentionnez votre prénom et votre âge ou groupe d'âge.
- Indiquez le nom de votre ville.
- Décrivez votre apparence physique et statut civil.
- Parlez de vos goûts et de vos attentes.
- Identifiez les qualités de la personne de vos rêves.

### POUR RÉCUPÉRER GRATUITEMENT UN MESSAGE,

- Composez le 772-7722.
- Entrez votre numéro de membre.
- Entrez votre code de sécurité.
- Appuyez sur le 2 et écoutez.

### POUR RÉPONDRE À UNE ANNONCE

- Notez le numéro au bas des annonces qui vous intéressent.
- D'un téléphone à clavier composez le 1 900 451-2080\*
- Suivez les instructions pour écouter les annonces vocales et pour laisser un message dans la boîte vocale de la personne que vous désirez rencontrer.
- Vous pouvez aussi écouter les centaines d'annonces vocales classées par catégories.

\* Frais d'utilisation de 2.29\$ la minute seront portés à votre compte téléphonique.

Claude, 32 ans, 5'5", 137 lb, châtain, yeux pers, sportif, sociable, sens de l'humour, aime danse, enfants, cherche F 22-32 ans, petite, avec affinités. 1260

37 ans, brun, yeux bruns, divorcé, non fumeur, aime musique, resto, cherche F jolie, active, autonome, avec affinités. 1261

Patrick, 29 ans, 5'9", 155 lb, brun, yeux bruns, autonome, romantique, aime ciné, cherche F 24-40 ans, pour moments intimes. 1262

18 ans, 6'4", 175 lb, cheveux et yeux bruns, non fumeur, responsable, timide, attachant, cherche F 18-19 ans, non fumeuse, grande, jolie, sérieuse, responsable, autonome. 1266

Eric, 21 ans, 5'11", 140 lb, belle apparence, étudiant, romantique, doux, jovial, cherche F 18-22 ans, mince, bien dans sa peau, sans enfants. 1269

André, 34 ans, 5'7", 155 lb, yeux verts, plein d'énergie, sens de l'humour, sincère, sportif, aime dialogue, ski, vélo, canot, camping, resto, cherche F mince, but sérieux. 1285

Yvon de Gatineau, 35 ans, 5'10", 195 lb, châtain, yeux bruns, professionnel, non fumeur, cherche F dans trentaine, poids proportionnel, discrète, pour partager moments intimes occasionnels. 1234

Bernard, 28 ans, 5'11", 175 lb, brun, yeux bruns, doux, romantique, joviale, cherche F 25-30 ans, douce, romantique, honnête, pour amitié et plus. 1153

Johan, 25 ans, 1m75, 140 lb, châtain, yeux bleus, romantique, ouvert, cherche F, de même âge, avec affinités, pour relation à long terme. 1220

Michel, 35 ans, 5'6", 165 lb, brun, yeux bleus, belle apparence, d'allure jeune, ex-animateur de radio, doux, romantique, aime marche, vélo, camping, danse, cherche F, simple, souriante. 1200

Robert de Gatineau, 38 ans, 6', brun, yeux bruns, fumeur, papa, aime musique, amis, vie de couple, cherche F 34-38 ans, jolie, honnête, sens de l'humour, romantique, autonome. 1195

Léo de Gatineau, 21 ans, 5'7", 150 lb, châtain, yeux bleus, étudiant, sportif, cherche F 18-21 ans, svelte, timide, cheveux longs, aimant danser. 1229

Nicolas, 30 ans, 6', 190 lb, brun, yeux bruns, aime voyages, resto, sports, ciné, cherche F 20-35 ans, avec affinités. 1222

Simon, vingtaine, 5'9", 145 lb, châtain, belle apparence, sportif, cherche F 18-48 ans, aime massages, pour rencontres occasionnelles. 1196

Robert, 34 ans, 5'8", 155 lb, cheveux noirs, libre, cherche F 28-36 ans, avec ou sans enfants, honnête, aime la vie, danse, sorties, ciné, resto, voyages. 1219

Luc, 35 ans, cheveux et yeux bruns, belle apparence, bien dans sa peau, aime sorties, cherche F grande, blonde ou châtaine, peu ordinaire. 1236

Michel 29 ans, 5'9", 150 lb, belle apparence, professionnel, non fumeur, sportif, honnête, simple, cherche F simple, jolie, poids proportionnel. 1244

### HOMME CHERCHE HOMME

21 ans, 5'11", 175 lb, cheveux et yeux bruns, costaud, belle apparence, cherche H discret pour conversation et plus si affinités. 1359

28 ans, 5'8", 170 lb, athlétique, sportif, cherche H 20-28 ans, athlétique, sportif, pour échanger une expérience. 1363

24 ans, 6', 175 lb, cheveux et yeux bruns, costaud, belle apparence, cherche H 18-25 ans, de belle apparence, aimant sports. 1303

20 ans, 5'6", 140 lb, brun, yeux bruns, doux, affectueux, fidèle, honnête, étudiant, aime ciné, sports, cherche H 18-34 ans, affectueux, fidèle, gentil, pour relation durable. 1307

38 ans, 5'9", 155 lb, brun, yeux bruns, aime science-fiction, sorties, raquette, cherche H, 35 ans et moins, avec affinités. 1311

### FEMME CHERCHE FEMME

Suzanne, 32 ans, 5'6", 130 lb, brune, yeux noisettes, sportive, autonome, douce, sensible, aime santé, philosophie, esotérisme, cherche F 28-40 ans, sobre, non fumeuse, vraie, honnête, but sérieux. 1120

### PARTENAIRE DE SORTIES ETC.

Professionnel marié, 36 ans, 5'5", 135 lb, cherche bon copain pour partager activités comme culturisme, billard, etc. 1358

Pierre-Marc, 35 ans, aime informatique, ciné, sorties, cherche H 35 ans et moins, pour partager activités hebdomadaires, but amical. 1281

**L'aliment vert**



Guylaine Charlebois  
Naturopathe

**D**e puis toujours, on reconnaît combien il est important de manger des légumes verts tous les jours si l'on veut être en santé.

Malheureusement, aujourd'hui, notre train quotidien accéléré nous empêche souvent de bien s'alimenter et nous oublions nos légumes verts. Kyo-Green, une boisson d'aliments verts pratique et savoureuse est une bonne idée de collation. L'herbe, essentielle à la vie sur la terre ferme, le varech et les algues, indispensables à la vie marine. Kyo-Green combine ce que la terre et la mer ont de mieux à offrir. Kyo-Green est fait à partir d'un mélange de jus concentré, de jeunes pousses d'orge et de blé de culture biologique, avec du varech, du riz brun et de la chlorelle de Bulgarie.

Les jeunes pousses d'orge et de blé contenus dans Kyo-Green, sont des sources naturelles de chlorophylle, de vitamine A, de bêta-carotène, de calcium de fer et de potassium. Grâce à l'ajout de riz brun, Kyo-Green offre des glucides que l'organisme transforme en énergie. Le varech est une source naturelle d'oligo-minéraux, y compris l'iode. La Chlorelle, algue très recherchée, est une source très riche en chlorophylle. La chlorelle renferme également plus de 19 acides aminés, dont les 8 acides aminés essentiels, du bêta-carotène, du potassium et d'autres vitamines et minéraux importants.

Une spécificité du Kyo-Green, qui à mon avis fait de ce produit vert un des meilleurs, est son absence de sucre dans sa composition. Certains produits verts contiennent jusqu'à 30% de maltodextrine (sucre composé) dans leur composition.

La présente chronique a pour seul but de vous informer. Veuillez consulter votre médecin si vous désirez un avis médical.

Pour une consultation privée sur rendez-vous contactez Guylaine Charlebois au (819) 771-3000 ou (613) 443-5112

**LA BOÎTE**  
*à grains*  
SANTÉ ALIMENTATION

581 boul. St-Joseph, Hull  
(Québec) J8Y 4A6



Notre environnement...

**Une réflexion de fin d'année!**

L'année 1995 tire à sa fin et la fin du siècle approche à grands pas. En cette dernière chronique de l'année, je crois essentiel de se pencher sur l'importance de notre environnement car le défi environnemental constitue actuellement le véritable test de survie de l'humanité. Voici donc une réflexion du Docteur Jean Périard, professeur titulaire à l'Université de Montréal.

**Le défi environnemental**

Jamais dans l'histoire, une fin de millénaire n'aura été soulignée par une exigence aussi lourde de conséquence pour l'avenir de notre propre espèce que cette fin du XXe siècle. Si nous ne pouvons relever ce défi dans les quelques années qui viendront, il est fort probable que notre espèce ne verra pas la fin du troisième millénaire. L'histoire évolutive de l'homme s'éteindra et nous n'aurons laissé sur la terre qu'une ombre d'une trace à la fois mortelle et suicidaire. Nos sociétés industrielles, polluantes et destructrices vivent dans des cités minérales de ciment, d'acier et

de matières synthétiques qui coupent leurs habitants de la nature, de ce qui bouge, meurt et renaît. Aucune autre société n'a jamais connu une telle situation auparavant. Même les espèces domestiques qui, malgré tout, nous fournissent encore l'essentiel de notre apport alimentaire en protéines, sont presque inconnues de la vaste majorité de nos enfants. Parler environnement, prôner la conservation, faire valoir l'importance et la fragilité des milieux naturels, prennent conséquemment l'allure de discours abstraits, de considérations métaphysiques dont l'intérêt ne concerne que quelques spécialistes. Cela revient donc à nous, les simples citoyens et consommateurs de poser les gestes nécessaires afin de conserver notre environnement pour les générations futures!

**Actualités / nouvelles...en Bref**

A tous mes lecteurs et lectrices, meilleurs souhaits de Bonheur, Santé et Prospérité pour le nouvel An...

L'association des Trappeurs de

l'Outaouais tiendra un "cours de trappe" les 27 et 28 janvier et les 3 et 4 février prochains. Ce cours aura lieu à Gracefield et le coût est fixé à 140\$. Pour info, communiquer avec Pierre au 770-6761 ou Daniel au (819) 463-3676.

**Activités régionales**

**"Soirée des dames" A.M.A.G.**

Samedi 13 janvier  
Lieu: Association récréative de Templeton  
Info: Pierre Montreuil 246-5935

**Cours de certification CSMAF(Armes à feu)**

Dimanches 14 et 20 janvier  
Association récréative de Gatineau  
Inscription: Mme. Lepage 643-2031  
A noter: Dimanche 21 janvier  
Cours ICAF (certification de chasse)

Dimanche 21 janvier 1996 (CSMAF)  
Club "Carcajous de l'Outaouais"  
Inscription: Sylva Bertrand 669-1429

Nous avons conçu la voiture.  
À vous de concevoir le bail.



La nouvelle Saturn SL 1996.  
12 998 \$\*  
(Transport 400 \$ en sus)

Voici combien vous payez par mois.	Votre acompte ou échange équivalent.	Le coût net capitalisé.	Ce qu'il vous en coûtera pour acheter après trois ans.
179 \$	2 563 \$	11 185 \$	7 771 \$
199 \$	1 942 \$	11 806 \$	7 771 \$
219 \$	1 321 \$	12 427 \$	7 771 \$
239 \$	700 \$	13 048 \$	7 771 \$
262 \$	0 \$	13 748 \$	7 771 \$

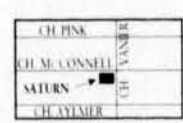
Nous adorons construire les Saturn. Et nous nous sommes dit que vous aimeriez peut-être assembler un bail de location pour l'une d'elles. Alors voilà: comme l'indique le tableau, ce que vous payez dépend de vous. Voici les détails. Vos paiements sont basés sur une Saturn SL 1996. Ils incluent le transport (400 \$) et la préparation par le détaillant

(y compris le plein d'essence). Certains frais, comme les taxes, l'immatriculation, l'assurance et un dépôt remboursable de 300 \$, sont en sus. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 72 000 km. Chaque kilomètre excédentaire ne vous coûtera que 5 c. \*PDSF. Les détaillants peuvent fixer un prix moindre.



POUR FAIRE TOUT AUTREMENT

SATURN D'AYLMER  
500, chemin Mc Connell  
Aylmer  
684-5555



# Bonjour gens d'affaires



Employée au Club d'eau plus depuis maintenant un an, Sophie Guérette se surpasse dans les conseils pour obtenir la meilleur eau qui soit pour la santé. Elle est fervente du ski alpin, de la danse aérobique et aussi du patin à roues alignées.



Lucie De Melo est hôtesse et caissière au Buffet Jardin de Jade depuis près de neuf mois. Parmi les loisirs qu'elle affectionne le plus, on y compte les spectacles et les concerts.



Employé chez Canadien Tire d'Aylmer depuis déjà six ans, Martin Grégoire est un amateur de balle molle et de ski alpin. Il ne dédaigne pas non plus les soirées de quilles et de dard.



Stéphane Lollett fait partie de l'équipe de cuisiniers du restaurant Daytona depuis six mois. Il est un grand amateur de hockey et il aime aussi le baseball.



Pierre Manseau est serveur au Red Lobster depuis trois ans. Pierre est un incondicional du jeu "Game Boy".



Technicienne et administratrice chez Toyota, de Gatineau, Lyne Charron occupe ce poste depuis l'été 1991. Parmi ses sports et loisirs préférés, elle privilégie la natation et la lecture.



Conseiller vestimentaire à la Boutique Hervé St-Amour de Hull, Christian Massie occupe cet emploi depuis six mois.



Vendeur depuis de nombreuses années chez Cyrville Chrysler, Gilles St-Germain est passé maître de l'automobile. Grand tireur à l'arc, il aime s'en servir pour chasser le chevreuil et l'orignal.



Chanteuse et serveuse à la Ferme Rouge, Chantal Diné aime bien évidemment la musique. D'ailleurs, elle participera peut-être au Festival de la chanson de Granby.

## GRAND SOLDE APRÈS NOËL

Débutant à 13h mardi le 26 décembre

- Probe
- Mustang
- Contour
- Aerostar
- Pick-up F-150

UN SEUL PRIX!

**14,900\$**  
ou **4,9%\***

Si nous ne pouvons égaler le meilleur prix reçu ailleurs pour le même véhicule, nous vous remettons 50¢



22, boul. Mont-Bleu, Hull  
776-1571

\*Sur 48 mois après vérification de crédit. Plus transport, préparation, immatriculation et taxes en sus. Rabais au concessionnaire inclus. Offre d'une durée limitée.

PROGRAMMATION

La direction et le personnel de  
LAURENTIEN CÂBLE TV vous souhaitent un

*Joyeux Noël!*

Surveillez notre programmation '96

771-7373



Laurentien  
Câble tv

Pour la période des fêtes, profiter de nos offres spéciales



# LASER ACTION HULL

## SPÉCIAUX POUR GROUPES DE 5 PERSONNES ET PLUS!

### DU PLAISIR ASSURÉ EN

**HEURES D'OUVERTURE  
POUR LES FÊTES**

- Tous les jours de midi à 22 heures
- Fermé le 25 décembre et le 1<sup>er</sup> janvier

\*(FRANCHISE DISPONIBLE)



**\*\* NOUVEAU \*\***  
Billard & jeux vidéo

## BIENVENUE DANS L'AUTRE DIMENSION ...

COIN ST-JOSEPH ET JUNEAU

24, RUE JUNEAU, HULL

# (819) 77-LASER

775-2737

## COUPON

### 3 parties pour 10\$

par personne (taxes incluses)



1 coupon par personne

\*Ne peut être jumelé avec aucune autre offre

Expire le 31 janvier 1996